

## **ÁLTALÁNOS FELTÉTELEK**

### **1. DEFINÍCIÓK**

A következő kifejezések jelentése az alábbiak szerint meghatározott, kivéve, ha egyéb Szerződéses dokumentumokban másképpen nem definiálják azokat.

Megrendelő: MVM Mátra Gép Kft.

Vállalkozó: Az a Szerződéses dokumentumokban megnevezett személy, személyegyesülés, társulat, vagy más jogi személy, akivel vagy amivel a Megrendelő szerződéses kapcsolatba lépett.

A Szerződéses dokumentumokban a Megrendelőt és a Vállalkozót egyes számban jelzik.

A Megrendelő meghatalmazottja: A Megrendelő cselekvésre meghatalmazott képviselője helyszínen

A Szerződés tárgya: A Szerződéses dokumentumok szerint a kivitelezés létrehozásához szükséges munkák összessége, valamint a kivitelezésbe beépített, illetve beépíteni szándékolt valamennyi anyag, felszerelés és szolgáltatás a hasonló okból felhasznált időleges szerkezetekkel együtt (a továbbiakban: „Munka”).

Szerződéses dokumentumok: A Szerződéses dokumentumok magukban foglalják - amennyiben ilyenek vannak - a szerződéseket, az Ajánlattevőknek szóló Utasításokat, az Általános Feltételeket, a Szabványokat, a Rajzokat, a Mellékleteket, a kapcsolódó leveleket, valamint ezek mellékleteit és módosításait. (Ezeket a dokumentumokat beazonosítható módon a Szerződésben jelezni kell.)

Szerződés: A Szerződéses dokumentumok által egybefoglalt megállapodás.

### **2. ELLENTMONDÁS A JOGGAL VAGY A DOKUMENTUMOK KÖZÖTT**

A Felek szándéka szerint a Szerződéses dokumentumok kiegészítik egymást és a Szerződéses dokumentumok bármelyike közötti ellentmondás vagy vita esetén:

2.1 A Szerződéses dokumentumok rendelkezéseit értelmező fél a Szerződéses dokumentumokban felmerülő ellentmondásokat vagy vitákat oly módon értelmezi, mely a vitatott rendelkezéseket a lehető legnagyobb mértékben összhangba hozza. Oly ellentmondásokat vagy vitákat illetően, melyeket az ilyen összhangra irányuló értelmezés nem tud megoldani, úgy kell feloldani, hogy az alább felsorolt Szerződéses dokumentumokban talált rendelkezéseket kell alkalmazni oly módon, hogy általában a kisebb sorszámozású szerződéses dokumentumokban található rendelkezés a mérvadó, kivéve, hogy ha egy magasabb sorszámozású Szerződéses dokumentumban található rendelkezés kötelező érvényű vagy eléggé specifikusan érint egy olyan kérdést, mely vélhetően az alacsonyabb sorszámozású Szerződéses dokumentumban található általános rendelkezést szándékozza helyettesíteni.

1. Szerződés,
2. Általános Feltételek,

3. Ajánlattevőknek szóló Utasítások,
4. Szabvány (specifikáció),
5. Rajzok (vázlatok),
6. Szerződéses dokumentumokhoz kapcsolódó kiegészítések, módosítások
7. Általános Feltételekhez kapcsolódó Módosítások vagy Mellékletek,
8. Egyéb a Szerződéses dokumentumokhoz kapcsolódó Módosítások vagy Mellékletek

A Szerződéses dokumentumon belül a különös megelőzi az általánosat.

- 2.2 Amennyiben az illetékes joghatóság olyan rendelkezést talál, amely semmis, el-  
lentéses a joggal, a közérdekkel vagy egyébként nem érvényesíthető, e rendelkezést a lehető legnagyobb mértékben a joggal összhangban kell értelmezni és a Felek törölnék tekintenek minden olyan rendelkezést, melyet a joggal összhangban értelmezni nem lehet, megőrizve a Szerződéses dokumentumok fennmaradó rendelkezéseit, melyeket úgyszintén a lehető legnagyobb mértékben a joggal összhangban kell értelmezni oly módon, mely tükrözi a Feleknek a törölt rendelkezésekben rögzített szándékát.
- 2.3 Ha a Szerződéses dokumentumok másként nem rendelkeznek, bármely dokumentum részekbe, bekezdésekbe vagy fejezetekbe történő szerkesztése és a rajzok elhelyezése nem korlátozza a Vállalkozót a Munka alvállalkozók közti ki-  
osztásában.
- 2.4 A Munka megfelelő kivitelének vagy menetrendjének lebonyolítása érdekében a Megrendelő a tőle elvárható gyorsasággal írásbeli értelmezéseket ad ki. Az ilyen módon kibocsátott értelmezések összhangban kell hogy álljanak a Szerződéses dokumentumokkal és azokból ésszerűen levezethetőnek kell lenniük. Helyszíni utasítások az ilyen jellegű értelmezéseket módosíthatják.

### **3. KÜLÖN SZERZŐDÉSEK**

A Megrendelő fenntartja magának azt a jogot, hogy olyan Munkát teljesítsen, ami nem a szerződés tárgya, vagy pedig egyéb szerződést kössön másokkal olyan munka szolgáltatására, ami nem tárgya a szerződésnek. A Vállalkozónak együtt kell működnie a Megrendelővel és a többi vállalkozóval és a Munkát megfelelően koordinálnia kell a többi vállalkozó munkájával, illetve megfelelő lehetőséget kell biztosítania ahhoz, hogy a többi vállalkozó anyagait és felszerelését elraktározhassa.

### **4. SZABVÁNYOK KIBOCSÁTÁSA, RAJZOK, TULAJDONJOG**

Ha a Szerződéses dokumentumok másként nem rendelkeznek, a Vállalkozó díjmentesen megkapja minden a Megrendelő tulajdonában vagy ellenőrzése alatt levő és a Munka megfelelő kivitelezéséhez szükséges rajz vagy szabvány másolatát. Minden a Megrendelő által átadott rajz vagy szabvány és másolat a Megrendelő tulajdonában marad és a Vállalkozó kötelessége, hogy azokat kérésre azonnal, de legkésőbb a Munka befejezésétől számított 10 munkanapon belül visszaszolgáltassa.

## **5. ENGEDMÉNYEZÉS**

A Másik fél előzetes írásbeli hozzájárulása nélkül egyik fél sem engedményezheti a Szerződéses dokumentumokból származó jogait, és nem háríthatja át kötelezettségeit.

A Megrendelő fenntartja azt a jogot, hogy jelen Szerződést és a jelen Szerződésből származó jogokat - választása szerint - leány-, anyavállalataira vagy kapcsolt vállalkozásaira, illetve pénzügyi intézetekre engedményezze a Vállalkozó jóváhagyása nélkül, feltéve, hogy az ilyen engedményezés nem mentesíti a Megrendelőt a kötelezettségek teljesítésének végső felelőssége alól.

Egyik fél sem engedményezheti részben vagy egészben a Szerződéses dokumentumokból származó jogait a Szerződéses dokumentumokból származó kötelezettségek áthárítása nélkül oly módon, hogy a kötelezettségekért továbbra is az engedményező a felelős, kivéve azt az esetet, hogy bármely fél, a másik fél hozzájárulásával engedményezheti a Szerződéses dokumentumokban rögzített árbevételi jogait anélkül, hogy az ilyen szerződésekből származó kötelezettségeit áthárítsa. Bármely engedélyezett kötelezettség alvállalkozóra történő áthárítása a Szerződéses dokumentumok alapján nem mentesíti a Vállalkozót a kötelezettségek teljesítésének végső felelőssége alól és ugyancsak nem minősül az alvállalkozó teljesítése megújításának. Anélkül, hogy a Vállalkozó a megfelelő és kompetens alvállalkozó kiválasztásában tanúsítandó felelőssége alól mentesítve lenne, kötelezettségének az alvállalkozóra történő áthárításához a Szerződéses dokumentumok alapján szükséges a Megrendelő előzetes írásbeli hozzájárulása, amelyet az indokolatlanul nem tagadhat meg. A Megrendelőnek jogában áll a Szerződés előzőek megsértésével létrejövő engedményezését megakadályozni. Jelen Szerződés rendelkezései - az előzőeknek megfelelően - a jogutódokat és engedményeseket is jogosítják és kötelezik.

## **6. TELJESÍTÉSI GARANCIA**

A Megrendelő jogában áll, hogy a Szerződéses dokumentumok, a Munka és az ezzel kapcsolatos fizetési kötelezettségek megfelelő teljesítéséről kezesség/fizetési garanciát kérjen a Vállalkozótól. A Vállalkozó kötelessége, hogy a Megrendelő kérésére Teljesítési Garanciát szolgáltasson a Szerződéses dokumentumok szerinti teljes összegnek megfelelően, amely mint egy a Vállalkozó javára és a Szerződéses dokumentumokban foglalt feltételeknek megfelelő teljesítés biztosítására kiállított garancia működik. Ha a Megrendelő kéri, ezen kívül kötelessége egy a Szerződéses dokumentumok szerinti teljes összegnek megfelelően kiállított Fizetési Garancia szolgáltatása is a Munkát teljesítő személyek és/vagy a Munka folyamán felhasznált anyagok és felszerelések kifizetésének biztosítására.

## **7. A MEGRENDELŐ JOGA A MUNKA FELFÜGGESZTÉSÉRE**

7.1 A Megrendelő jogában áll, hogy a Vállalkozó Munkájának, vagy annak bármely részének teljesítését bármikor, vagy időről időre a Vállalkozónak megküldött értesítés útján felfüggeszse. Az egyes felfüggesztések időtartama nem haladhatja meg a száznyolcvan (180) egymást követő naptári napot, azok együttes időtartama pedig a kétszázhetven (270) naptári napot a Szerződésben meghatározott lejárat tartama alatt. A Vállalkozónak az értesítés kézhezvételét követően azonnal fel kell függesztenie a folyamatban levő Munka teljesítését a meg kívánt mértékben, és a felfüggesztés időtartama alatt megfelelően óvnia és védenie kell a folyamatban levő Munkát és a Munka teljesítése folyamán birtokába jutott anyagokat, szállítmányokat és felszereléseket. A Megrendelő kérésére a Vállalkozó köteles a Megrendelőnek átadni a kintlévő megrendelések másolatait és a Vállalkozónak a Munká-

val kapcsolatos anyagokra, felszerelésekre és szolgáltatásokra vonatkozó alvállalkozói szerződéseit, a rendelésekkel és alvállalkozói szerződésekkel kapcsolatosan pedig meg kell tennie mindazt, amit a Megrendelő ésszerűen megkíván. A Vállalkozó kötelessége az is, hogy megtegyen minden kereskedelmileg kívánatos lépést az anyagok, a Munka és a felszerelés hasznosítására, hogy a felfüggesztéssel okozott költségeket csökkenteni lehessen. A Megrendelő bármikor visszavonhatja a felfüggesztett Munka egésze vagy valamely része teljesítésének a felfüggesztését a Vállalkozóhoz intézett írásbeli értesítéssel, amelyben a visszavonás hatályba lépésének időpontját és terjedelmét részletezi, a Vállalkozónak pedig a visszavonás hatályba lépése után újra kell kezdenie a Munka teljesítését, amelyre a visszavonás vonatkozik amilyen gyorsan csak lehet.

7.2 Amennyiben a Vállalkozó úgy véli, hogy a felfüggesztés vagy annak visszavonása a Szerződéses ár vagy a befejezés időpontjának módosítását kívánja meg, a Vállalkozónak figyelemmel kell lennie a 23. pontban (MÓDOSÍTÁSOK), illetve a 45. pontban (KÖVETELÉSEK) foglalt rendelkezésekre.

## **8. A MEGRENDELŐ FENNTARTOTT JOGA A TELJESÍTÉS FELMONDÁSÁRA**

### **8.1 Felmondás a Megrendelő választása szerint**

8.1.1 A Megrendelő jogában áll, hogy bármikor, bármely okból joggalappal vagy anélkül felmondja a Munka egésze vagy valamely része teljesítését a Vállalkozóhoz intézett értesítés útján, amelyben részletezi a felmondás időpontját. Az értesítésben foglalt felmondás időpontjában a Vállalkozónak abba kell hagynia a megnevezett Munka végzését, és kötelessége, hogy megóvja és védje a Munka helyszínén levő szerszámokat, a felszerelést, a megvásárolt anyagokat és berendezéseket (függetlenül attól, hogy leszállították már azokat vagy csak rendelés alatt vannak), a folyamatban levő vagy a Munka helyszínén vagy más helyen elvégzett munkát. Amennyiben a Megrendelő megkívánja, lehetőségeihez mérten megtesz minden olyan nyilatkozatot, aláír minden olyan dokumentumot, amely a tulajdonjog átruházásához szükséges vagy azt lehetővé teszi.

8.1.2 A nevezett értesítés kézhezvételekor a Vállalkozó kötelessége, hogy a felmondásra került Munka teljesítésére vonatkozó kintlevő megrendelésekről és alvállalkozói szerződésekről tájékoztassa a Megrendelőt, és kérésre a Megrendelőnek átadja azok másolatait. A Vállalkozó ezentúl további megrendeléseket anyagokra, felszerelésekre és szolgáltatásokra vonatkozóan nem eszközölhet és ilyen tárgyú szerződéseket sem köthet, kivéve azokra eszközökre vonatkozóan, amelyek a fel nem mondott Munka befejezéséhez szükségesnek mutatkoznak; a Megrendelő költségén a Vállalkozónak mindent meg kell tenni annak érdekében, hogy a Megrendelőnek megfelelő feltételek mellett a felmondásra került Munkára vonatkozó megrendeléseket és szerződéseket megszüntessék; vagy a Megrendelő utasítása szerint a Megrendelőnek megfelelő formában a Megrendelő által megjelölt alvállalkozói szerződéseket és megrendeléseket a Megrendelőre engedményezzék; illetve kötelessége minden olyan lépést megtennie az alvállalkozói szerződésekre és a megrendelésekre vonatkozóan, amit a Megrendelő szükségesnek ítél.

8.1.3 Amennyiben a Vállalkozó a Szerződésből származó valamennyi kötelezettségét megfelelően teljesítette a felmondás időpontjáig, a Megrendelő a Vállalkozónak kifizeti a felmondás időpontjáig szerződésszerűen teljesített Munka ellenértékét, tényleges költségeit, hozzáadva az ésszerű fix költségeket és nyereséget (amelyek azonban nem haladhatják meg a Szerződéses dokumentumokban a Munkáért járó díjazásnak a felmondás időpontjáig megfelelő arányban járó részét), azokkal az

ésszerű költségekkel együtt, amelyek a felmondás kapcsán merültek fel és amelyeket nem fizettek meg előre, csökkentve azzal az összeggel, amelyet a Vállalkozó a teljesített munkáért a számláján már megkapott. Semmi esetre sem haladhatja meg azonban a Vállalkozónak teljesített teljes díjazás a Szerződéses dokumentumokban rögzített, illetve a 23. pontnak (MÓDOSÍTÁSOK) és a 45. pontnak (KÖVETELÉSEK) megfelelően módosított árat.

8.1.4 A 8. szerinti rendelkezések alapján hivatkozott bármely követelést a Megrendelőnek kell benyújtani a 23. pontnak (MÓDOSÍTÁSOK) és a 45. pontnak (KÖVETELÉSEK) megfelelően.

8.1.5 A Szerződéses dokumentumoknak azon rendelkezései, amelyek jellegüknél fogva és értelmezésük szerint a Munka végső átadásán túl is hatnak, az előbb említett felmondás után is hatályban maradnak.

## **8.2 Felmondás szerződésszegés miatt**

8.2.1 Abban az esetben, ha (i) a Vállalkozó csődöt jelent, vagy ellene felszámolási eljárást kezdeményeznek, a Vállalkozó általános engedményezést tesz a hitelezői felé, vagy egy felszámolót neveznek ki a fizetésektől való mentesítéséről (feltéve, hogy mindezek lehetetlenné teszik a Szerződésből eredő kötelezettségeinek teljesítését); vagy (ii) a Vállalkozó ismétlődően nem képes arra, hogy elegendő képzett szakembert, felszerelést és megfelelő anyagot bocsásson rendelkezésre; vagy (iii) a Vállalkozó elmulasztja az azonnali fizetést az alvállalkozóknak vagy egyáltalán nem fizet az anyagért és munkáért; vagy folyamatosan megszegi a Munkára vonatkozó törvényeket, a jogszabályi rendelkezéseket vagy a Megrendelő utasításait; illetve (iv) a Vállalkozó egyéb módon szegi meg a Szerződéses dokumentumoknak a Megrendelő által feltétlenül betartandónak ítélt rendelkezéseit, és mindez - anélkül, hogy bármilyen javulás tapasztalható lenne - a Megrendelő Vállalkozóhoz címzett erről szóló értesítését követő 15 napig folyik, a Megrendelő jogában áll, hogy - minden más jogorvoslati jogát fenntartva - a Vállalkozó ezen magatartásának az időtartamára a Vállalkozó felé teljesítendő fizetési kötelezettségeit függőben tartsa és/vagy a Vállalkozó azon jogát, hogy a Munka teljesítését folytathassa, felmondja és birtokába veszi a helyszínt, az anyagokat, szerszámokat és a berendezéseket (függetlenül attól, hogy azokat a Munka helyszínére szállították már vagy megrendelés tárgyát képezik) és a Munkát az általa célirányosnak ítélt eszközzel befejezze.

8.2.2 A 8.2 pont alatti felmondás esetén a Vállalkozó kötelessége, hogy tájékoztassa a Megrendelőt minden kintlevő, a teljesítéssel kapcsolatos alvállalkozási szerződésről, bérleti szerződésről és megrendelésről, és ezek másolatait átadja a Megrendelőnek. A Megrendelő kérésére a Megrendelő költségén a Vállalkozó ésszerű mértékben (és a jog, illetve a megfelelő szerződés által megengedett határig) a Megrendelő által elfogadható formában és tartalommal a Megrendelőre engedményezi a jogcímet az anyagokra, a felszerelésre és a Megrendelő által megjelölt alvállalkozási szerződésre, bérleti szerződésre, megrendelésre vonatkozóan.

8.2.3 A 8.2 pont alatti felmondás esetén a Megrendelő a Munka befejezéséig a Vállalkozó részére további fizetést nem teljesít. A Munka befejezésekor és végső átadásakor a Megrendelő határozza meg a Munka befejezéséhez felhasznált teljes összeget, beleértve - az erre való korlátozás nélkül - a plusz költségeket, a Megrendelőnek a felmondással és a Munka befejezésével kapcsolatos jogi és egyéb költségeit, és egy 10 százalékos többlet nyereséget, amelyet a Megrendelő által vagy megbízásából folytatott Munkáért számol fel a Munka összköltségeihez viszonyítva. Ha az előbbieken jelzett költségek meghaladják a Szerződéses dokumentu-

mokban jelzett ármérleget, a Vállalkozó kötelessége, hogy a számla megérkezése után azonnal megfizesse a különbséget a Megrendelőnek. A Megrendelőnek jogában áll és a Vállalkozó is felhatalmazza arra a Megrendelőt, hogy a Vállalkozónak fizetendő bármely többletből levonja a Megrendelő által az említett mulasztás vagy a felmondásra okot adó esemény vagy a Szerződéses dokumentumok szerinti egyéb mulasztás által okozott károkat. A Vállalkozó felelősséggel tartozik a Megrendelő felé a Megrendelőnek okozott bármely hasonló kárért. A Megrendelő a Vállalkozó mulasztása esetén érvényesítendő igényéről való lemondó nyilatkozatát nem lehet úgy értelmezni, hogy az a Vállalkozó által elkövetett alapvető mulasztásra is vonatkozik. Nem vonhatja ez maga után a Szerződéses dokumentumok feltételeinek módosítását vagy megváltoztatását sem. A Vállalkozó kifejezetten lemond a Megrendelő által benyújtandó minden formális értesítés szükségességéről a teljesítés késedelme, passzív szerződésszegés, illetve a Vállalkozó szerződészerű kötelezettségeinek megszegése esetén.

8.2.4 Az erre való korlátozás nélkül a Vállalkozó Szerződéses dokumentumokban megállapított kötelezettségei megszegésének számít a sztrájk vagy sztrájkórség (kivéve, ha az általános munkabeszüntetés vagy sztrájkórség az adott földrajzi területen minden a szakszervezethez tartozó Vállalkozót érint), a Vállalkozó és bármely személy, csoport, vagy szervezet között felmerült bármely természetű vita, és a Vállalkozó emiatt folyamatosan, ismétlődően, vagy öt (5) egymást követő munkanapot meghaladó időtartamra nem tud elegendő számú megfelelően képzett szakembert vagy megfelelő anyagot és felszerelést biztosítani a Munka kivitelezéséhez.

## **9. A VÁLLALKOZÓ JOGA A SZERZŐDÉS FELMONDÁSÁRA**

Amennyiben a Megrendelő elmulasztja a Vállalkozó felé a fizetés teljesítését harminc (30) nappal a lejáratot vagy a választott bírói ítéletet követően, a Vállalkozó jogában áll, hogy két (2) napon belül írásban felmondja a szerződést és követelje a Megrendelőtől a teljesített Munkáért járó díjazást, az anyagvásárlásból eredő költségét, illetve a felmondás időpontjáig a munkavégzésért járó ésszerűen kalkulálható haszonnak a megtérítését a 8.1.3. ponthoz hasonlóan az elvégzett munka teljes munkához viszonyított arányában.

## **10. KÉSEDELEM ÉS MEGHOSSZABBÍTÁS**

A Vállalkozónak jogában áll kérni a Szerződéses dokumentumokban meghatározott időtartam meghosszabbítását, ha az a Vállalkozó és/vagy a Megrendelő hatókörén kívül álló okból vált szükségessé, a Megrendelőnek pedig mérlegelési jogkörébe tartozik az, hogy a meghosszabbításba beleegyeznek vagy sem.

## **11. A VÁLLALKOZÓ NYILATKOZATAI**

11.1 A Vállalkozó nyilatkozik arról, hogy a Vállalkozó minden Szerződéses dokumentumot, vonatkozó jogszabályokat, hatósági előírásokat, beleértve a Munkára vonatkozó rajzokat és szabványokat alaposan megvizsgált és a Munka helyszínével, annak környezetével, az ott található akadályokkal; a telekhatárokkal, a telekszinttel, emelkedéseivel, az esetleges alámosásokkal, töltésekkel és minden egyéb, a Munka szempontjából releváns körülménnyel (a továbbiakban: „Körülmények”) megismerkedett. A Vállalkozó nyilatkozik arról, hogy megismerte más munkáknak azokat a szabványait és rajzait, amennyiben vannak ilyenek, amelyek a Vállalkozó szerződéses Munkájához kapcsolódnak. A Munka teljesítése során esetleg felmerülő nehézségek megértéséhez szükséges minden ésszerű vizsgálatot, beleértve az adott területen a munkaerő, az anyagok és felszerelések elérhetőségének vizsgálatát, a Vállalkozó saját költségén el fogja végezni, illetve

elvégezte. Ha a Szerződéses dokumentumok másképp nem rendelkeznek, a Vállalkozónak nincsen kötelezettsége arra vonatkozóan, hogy bármely környezetvédelmi vizsgálatot vagy erre vonatkozó tesztelést elvégezzen. A Vállalkozónak jogában áll vizsgálat nélkül megbízni olyan adatokban és információkban a helyszínt vagy a Munkát illetően, melyeket a Megrendelő hoz tudomására a rajzokban, szabványokban vagy egyéb módon.

11.2 A Vállalkozó kijelenti továbbá, hogy tudomása van az összes olyan lépésről, amelyek azt biztosítják, hogy a Munka helyszínén dolgozók, függetlenül attól, hogy a Vállalkozó vagy az alvállalkozók alkalmazottai, minden időben megfelelően informáltak és képzettek legyenek és munkájukat az alkalmazandó jogszabályokkal összhangban végezzék.

## **12. A VÁLLALKOZÓ FELELŐSSÉGE A MUNKA PONTOS KIVITELEZÉSÉÉRT**

A Megrendelőnek nincs arra vonatkozóan kötelezettsége, hogy értesítse a Vállalkozót arról, hogy mikor kezdje, szüneteltesse vagy vegye fel újra a munkát, vagy előzetes értesítést küldjön a hibás vagy elfogadhatatlan Munka visszautasításáról, sem pedig akármilyen formában felügyelje vagy mentesítse a Vállalkozót a saját vagy alvállalkozói, megbízottjai, képviselői, alárendeltjei, alkalmazottjai felelősségének érvényesítéséről azok hanyagsága vagy gondatlansága miatt. A Vállalkozó kötelessége, hogy minden anyagot és munkát olyan időben és mennyiségben bocsásson rendelkezésre, amely a leginkább szolgálja a Munkában résztvevő felek érdekeit; és a Munkát, az egyéb munkálatokkal együtt a Szerződéses dokumentumokban foglalt időn belül be lehessen fejezni.

## **13. A VÁLLALKOZÓ FELELŐSSÉGE A MUNKA KAPCSOLÓDÁSÁÉRT**

13.1 A Vállalkozó köteles a Munka helyszínén azon szabványokban és rajzokban foglalt feltételeket biztosítani, amelyeket nem a Megrendelő bocsátott rendelkezésre.

13.2 A Vállalkozó kötelessége, hogy megvizsgáljon minden létező szerkezetet, amennyiben vannak ilyenek, amelyhez a szerződésszerinti Munkának kapcsolódnia kell. A Vállalkozónak ellenőriznie kell minden, a szabványokban és rajzokban foglalt és a meglévő szerkezeteket érintő méretet, dimenziót és egyéb adatot, illetve minden olyan vizsgálatot, amely az új Munka megfelelő kapcsolódását biztosítja a meglévő infrastruktúrához, el kell végeznie.

13.3 Amennyiben a Vállalkozó Munkájának végrehajtása vagy eredményessége más vállalkozó munkájától függ, a Vállalkozónak meg kell vizsgálnia ennek a másik munkának az esetleges hibáit, amelyek akár ennek a másik munkának, akár a Munkának a befejezését vagy eredményességét hátráltatják. A működés megkezdése előtt, illetve a Munka folyamatában a Vállalkozónak a mások munkájára vonatkozóan méréseket, és egyéb vizsgálatokat kell végeznie méghozzá olyan mértékben, amennyire mások munkája befolyásolhatja a Vállalkozó Munkájának megfelelő végrehajtását.

13.4 Amennyiben a mások által végzett munka ellenőrzése, illetve a különféle vizsgálatok során a Vállalkozó tudomására jutnak különféle hibák, mulasztások, amelyek, amennyiben nem korrigálják azokat, megakadályozhatják a Vállalkozó Munkájának végrehajtását, a Vállalkozó kötelessége, hogy írásban azonnal értesítse a Megrendelőt, ezután a Munka érintett részét nem is folytathatja mindaddig, amíg a Megrendelő a megfelelő korrekciókat el nem végezte. A Megrende-

lőnek végre kell hajtania a megfelelő korrekciókat az általa megfelelőnek ítélt eszközökkel. Ha a Vállalkozó elmulasztja az ismert hibák - jelen pont szerinti írásbeli jelzését, akkor el kell fogadnia az adott feltételeket; ez nem vonatkozik azokra az ismeretlen hibákra, amelyek mások munkája során jutnak felszínre a Vállalkozó Munkájának befejezése után. Ha a Vállalkozó a megfelelő vizsgálatok nélkül és az ismert hibák Megrendelő felé történő írásbeli jelzése nélkül és/vagy azok kijavítása nélkül végzi Munkáját, ez azt jelenti, hogy a Vállalkozó elfogadhatónak ítéli az adott feltételeket és amennyiben a Vállalkozó ezen hanyagsága a későbbiekben szükségessé teszi a Munka bármely részének újrakivitelezését, a Vállalkozó kötelessége, hogy az ilyen munkát eltávolítsa és újra építse anélkül, hogy ennek költségeit a Megrendelőre háríthatná.

#### **14. A VÁLLALKOZÓ FELELŐSSÉGE SAJÁT MUNKÁJÁÉRT**

A Vállalkozó vállalja annak a kockázatát és a költségeit, amely abból adódik, hogy az aktuális feltételek eltérnek a Szerződéses dokumentumokban rögzítettektől; és tekintet nélkül az esetleges eltérésekre, a Munka teljesítésének költségeire és nehézségeire vagy - ha ilyesmi előfordul - a Megrendelő gondatlanságára, vállalja, hogy a Szerződéses dokumentumokban foglalt áron és időben a Megrendelő felé érvényesítendő visszereseti igény nélkül befejezi a Munkát (esetleg változások adódhatnak a 23. (MÓDOSÍTÁSOK) és a 45. (KÖVETELÉSEK) pontok alapján). A Vállalkozó teljes felelősséget vállal a Munkáért és annak minden részéért, ideértve azon munkát, amit alvállalkozói végeztek; a Munkával kapcsolatosan leszállított és felhasznált anyagokért, szerszámokért, felszerelésért, leírásokért; a befejezéskor pedig át kell adnia a Munkát teljesen és épen, feltéve, hogy a Megrendelő nem kérte a kárt szenvedett Munka helyreállítását. E fenti kötelezettségvállalás alól kivételt képez az az eset, amikor a Megrendelő már kártalanítást kapott a biztosítótól a Tűzbiztosítási Kötvény révén, melynek részét vagy egészét a Megrendelő nem hajlandó a Vállalkozónak továbbítani. Ez esetben a Vállalkozót nem lehet a kár helyreállítására kötelezni.

#### **15. A VÁLLALKOZÓ FELELŐSSÉGE A MUNKA FELÜGYELETÉÉRT**

A Vállalkozó vagy személyesen felügyeli a Munkát vagy megbízást ad egy illetékes személynek, akit a Megrendelő is elfogad, hogy a Munka helyszínén a Vállalkozó képviselőjében tevékenykedjen. A felügyelőnek jogában áll a Vállalkozót képviselni és a Vállalkozó által adott utasítások magát a Vállalkozót is kötelezik. A Vállalkozó teljes körű meghatalmazást ad írásban a felügyelőnek, miszerint a Vállalkozó helyett eljárhat és eljárása a munkát és a Szerződést illetően a Vállalkozót is kötelezi. A Vállalkozó köteles a meghatalmazás másolatát átadni a Megrendelőnek. A felügyelőnek adott minden utasítást úgy kötelezi a Vállalkozót, mintha azt a Megrendelő közvetlenül a Vállalkozónak adta volna át. Kérésre a Megrendelő megerősíti az utasításait a Vállalkozó felé. A Vállalkozó teljes felelősséggel ellenőrzést gyakorol a Munka minden vonatkozásában, ideértve a Vállalkozó munkavállalóinak, illetve a Vállalkozó alvállalkozóinak alkalmazását, fegyelmezését, bérezését és munkarendjét, munkaviszonyának megszüntetését. Az előzőeket nem érintve a Megrendelőnek mindenkor jogában áll, hogy utasítsa a Vállalkozót az egyes munkavállalók eltávolítására és jogában áll a munkavégzésre, a biztonsági és egészségügyi intézkedésekre vonatkozóan utasításokat adni, feltéve, hogy döntését a Vállalkozónak írásban megindokolja. Az indokolást legalább (öt) 5 munkanappal az utasítás hatályba lépése előtt meg kell küldenie.

#### **16. A VÁLLALKOZÓ FELELŐSSÉGE A MÉRÉSEK HELYESSÉGÉÉRT ÉS A RÉSZEK ILLESZKEDÉSÉÉRT**

A Vállalkozó kötelessége, hogy olyan csekély módosításokat eszközöljön - anélkül, hogy ennek költségeit ráterhelné a Megrendelőre -, amelyek a részek egymáshoz illesztéséhez szükségesek. A Vállalkozónak ellenőriznie kell a rajzok minden dimenzióját,



és az esetleges hibákat és eltéréseket jeleznie kell a Megrendelőnek a Munka megkezdése előtt.

## **17. A TESZTELÉS ÉS A MINŐSÉGELLENŐRZÉS FELÜGYELETE**

- 17.1 A Vállalkozó feladata, hogy minden anyagot, szállítást és felszerelést, amely beépítésre kerül, ellenőrizzen olyan szempontból, hogy azok megfelelnek-e a minőségi követelményeknek. Ezen kívül a Vállalkozónak folyamatos programot kell arra kialakítania, hogy minden Munka minőségét ellenőrizni lehessen. A Vállalkozó átad - az előzőeknek megfelelően- írásban egy minőségellenőrzési programot és felügyeleti eljárási rendet a Megrendelőnek ellenőrzésre és jóváhagyásra, amelyben részletezi a felügyeleti tennivalókat és a tervezett minőségellenőrzési tevékenységet és azt a módot, ahogyan az ellenőrzés lefolyik, ideértve mindezek megfelelő dokumentálását is.
- 17.2 A Vállalkozó kötelessége, hogy a Munka teljesítése folyamán elvégezzen minden szerződés szerű vagy ésszerűen elvégzendő tesztet, amely a Vállalkozó teljesítésének biztosításához szükséges. A Megrendelő ezen kívül kérheti saját költségére időről időre egyéb tesztek elvégzését is. A Vállalkozó kötelessége, hogy minden ellenőrzés és teszt eredményéről megfelelő dokumentációt bocsásson a Megrendelő rendelkezésére; illetve a Vállalkozó vagy az alvállalkozók által elvégzendő teszt megkezdése előtt 5 munkanappal értesítse a Megrendelőt, hogy a Megrendelő is tanúja lehessen ezeknek az ellenőrzéseknek. A felek viselik azokat a költségeket és kiadásokat, amelyek a teszt vagy az ellenőrzés folyamán a 17.4 pontnak megfelelően merültek fel.
- 17.3 A Megrendelőnek, alkalmazottjainak, tisztségviselőinek és képviselőinek és azoknak, akik az alkalmazandó jogszabályok szerint erre hivatottak, joguk van arra, hogy alkalmas időben felügyeljék a Munkát, az anyagokat, szállításokat, a felszerelést mind a Munka helyszínén, mind a Vállalkozó, az alvállalkozók, a szállítók telephelyén. A Vállalkozónak biztosítania kell a hozzáférhetőséget, valamint a megfelelő alkalmat és biztonságot az ellenőrzésekhez. A Megrendelőnek jogában áll elhatározása szerint a hibás anyagot elutasítani, vagy kijavítását kérni. A Vállalkozó feladata, hogy a helyszínről a hibás anyagot eltávolítsa és hibátlannal helyettesítse, anélkül, hogy ennek költségeit a Megrendelőre terhelné. Amennyiben a Vállalkozó nem korrigálja a hibás munkát vagy nem helyettesíti az elutasított anyagokat ésszerű határidőn belül, a Megrendelő joga mindezt megtenni és ennek költségeit a Vállalkozóra hárítani.
- 17.4 Amennyiben a Megrendelő bármikor úgy gondolja, hogy a teljes Munka végső átadása előtt szükséges vagy tanácsos lenne egy vizsgálat vagy a már befejezett (beépített, eltakart) Munka felülvizsgálata, a Vállalkozó kötelessége, hogy minden lehetőséget biztosítson ehhez. Amennyiben a Megrendelő a munkát jelentős mértékben hibásnak találja, amely hiba a Vállalkozó vagy alvállalkozóinak mulasztásából származik, a Vállalkozónak kell viselnie a vizsgálat és az ésszerű helyreállítás költségeit. Amennyiben a Megrendelő úgy találja, hogy a Munka megfelel a szerződés szerű követelményeknek, a Megrendelő kötelessége, hogy megtérítse a Vállalkozónak azokat a költségeket és kiadásokat a 23. (MÓDOSÍTÁSOK) és a 45. (KÖVETELÉSEK) pontnak megfelelően, amelyek a Munka áthelyezésével jártak.
- 17.5 Amennyiben a Megrendelő a hibás Munka bármely részét abból az okból elutasítja, hogy az nem felel meg a szerződéses feltételeknek, ez az elutasítás végső és kötelező erejű. A Vállalkozó kötelessége, hogy az elutasított munkát a

Megrendelő megelégedettségére és saját költségén kijavítsa vagy kicserélje. Amennyiben a Vállalkozó haladéktalanul nem kezdi meg vagy nem folytatja a kijavítást vagy kicserélést azt követően, hogy kézhez kapta a Megrendelő erről szóló írásbeli értesítését, a Megrendelőnek jogában áll, hogy - választása szerint- kijavítsa vagy kicserélje, illetve mással kijavíttassa a visszautasított Munkát, a Vállalkozónak pedig meg kell térítenie azokat a költségeket és kiadásokat, amelyek a Megrendelőnél a hibás Munka kijavítása vagy kicserélése, illetve kijavíttatása kapcsán keletkeztek.

- 17.6 Amennyiben valamely munkavégzés a Megrendelő ingatlanától távol történik, a Vállalkozó kötelessége, hogy a szállítás előtt a munkavégzés helyéről tájékoztassa a Megrendelőt, hogy a Megrendelőnek lehetősége legyen az ellenőrzésre.
- 17.7 A Megrendelő mulasztása, hogy visszautasítsa a Szerződéses dokumentumokban, a szabványokban és a rajzokban foglalt rendelkezéseknek nem megfelelő munkát vagy anyagot, nem tekinthető elfogadásnak sem pedig joglemondásnak, kivéve, ha Megrendelőnek tényleges tudomása van a hibákról. Ezen kívül a fizetés, a helyszín részleges vagy teljes elfoglalása sem tekinthető az olyan Munka elfogadásának, amely nincs összhangban a Szerződéses dokumentumokkal.

## **18. GARANCIÁK**

- 18.1 A Vállalkozó szavatolja a Megrendelő felé, hogy a Munka és valamennyi anyag és berendezés, valamint az ezekhez kapcsolódó szolgáltatások szigorúan megfelelnek a jogszabályoknak a Szerződéses dokumentumok rendelkezéseinek, a Szerződéses Dokumentumokban foglalt vagy azokban hivatkozott szabványoknak és terveknek, illetve a Megrendelő által a későbbiekben átadott szabványoknak és terveknek. A Vállalkozó minden tekintetben első osztályú Munkát végez, amely anyag és gyártási, tervezési és mérnöki hibától mentes a Munka azon része tekintetében, amelyet a Vállalkozó végez. A Vállalkozó továbbá szavatolja a Megrendelő felé, hogy a Munkához általa biztosított minden anyag, berendezés és felszerelés díj (kivéve a felek arra vonatkozó írásbeli megállapodását, hogy ugyanaz a termék ismét használható), piacképes, a legmegfelelőbb minőségű termék, amely a rendeltetésszerű célra alkalmas. A Megrendelő egyéb jogainak és jogorvoslatainak korlátozása nélkül, abban az esetben, ha az alábbiakban meghatározásra kerülő időtartamon belül az iménti szavatosságok megszegésével a Munkának valamely hibája merül fel, a Vállalkozó a hibáról szóló írásbeli értesítés kézhezvételét követően haladéktalanul köteles saját költségén olyan tervezési, mérnöki, kivitelezési munkát nyújtani, illetve berendezést vagy anyagot biztosítani, amely szükséges ahhoz, hogy az ilyen hibát minden vonatkozásban kijavítsa, és elérje azt, hogy a Munka az iménti szavatossági nyilatkozatokkal teljes összhangban legyen.
- 18.2 A Vállalkozó 18.1 pontban rögzített jótállása az alábbi időpontok közül a korábban bekövetkező időpontig áll fenn: a Megrendelő Munkát elfogadó írásbeli nyilatkozatának napjától számított 18 (tizennyolc) hónapig, vagy attól számított 12 (tizenkét) hónapig, hogy a Megrendelő a Munkát rendszeresen működtetni, vagy használni kezdi. Azzal az időtartammal, amely alatt a Megrendelő a Munkát azért nem tudja használni, mert a Munka a Vállalkozó által nyújtott anyag, gyártási vagy mérnöki hibában szenved, a jótállás időtartama meghosszabbodik.
- 18.3 A Szerződés alapján a 18.1 pont szerint a hibák kijavítása érdekében végzett tervezési, mérnöki, kivitelezési munkák, biztosított berendezések és anyagok

tekintetében a Vállalkozó a 18.1 pontban foglalt jótállási nyilatkozatok szerinti jótállást vállalja az alábbi időpontok közül később bekövetkező időpontig: a hiba kijavítása napjától számított 12 (tizenkettő) hónapig, vagy a 18.2 pontban rögzített jótállási idő hátralévő részéig.

- 18.4 Abban az esetben, ha a Megrendelő értesítette a Vállalkozót a Munka olyan hibájáról, amely a Vállalkozó fenti jótállási nyilatkozatainak megszegése révén keletkezett és a Vállalkozó elmulasztja, hogy haladéktalanul és megfelelően korrigálja a hibát, a Megrendelő jogosult arra, hogy a hibát a Vállalkozó költségére saját maga kijavítsa, vagy kijavíttassa, és a Vállalkozó köteles megfizetni a Megrendelőnek mindazt a kárát, amely az ilyen hiba kijavítása kapcsán a Megrendelőnél, vagy az ő terhére merült fel.

## **19. ALVÁLLALKOZÓI SZERZŐDÉSEK**

- 19.1 A Vállalkozó a Szerződéses dokumentumok alapján nem jogosult arra, hogy a Munka egésze vagy annak bármely része elvégzése tekintetében alvállalkozói szerződést kössön anélkül, hogy a tervezett alvállalkozói szerződésről először a Megrendelőt tájékoztatta volna, és megszerezte volna a Megrendelő írásbeli hozzájárulását az alvállalkozói szerződés megkötéséhez és az alvállalkozó személyéhez. A Megrendelő egyetértése nem mentesíti a Vállalkozót az alvállalkozói szerződésben az alvállalkozó részére átengedett feladatokért és kötelezettségekért való felelősség alól. A Megrendelő ilyen irányú kérése esetén a Vállalkozó köteles a tervezett alvállalkozói szerződés egy példányát (az ár kihúzásával, amennyiben az alvállalkozó részére átengedett munka a Vállalkozó jelen szerződés szerinti fix díjazású munkájának része) a Megrendelőnek átadni az alvállalkozói szerződés feltételeinek tanulmányozása végett, és a Vállalkozó mindaddig nem jogosult az alvállalkozói szerződést aláírni, amíg a Megrendelő a feltételek elfogadásáról szóló nyilatkozatát át nem adja a Vállalkozónak. Abban az esetben, ha a Vállalkozó megszegi a jelen pont rendelkezéseit, a Megrendelő jogosult azt súlyos szerződésszegésnek tekinteni. A Megrendelő jogosult az alvállalkozó személye ellen kompetencia vagy alkalmasság hiánya miatt tiltakozni. Ha a Megrendelő az alvállalkozó személye ellen indokoltan tiltakozik, a Vállalkozó viseli azt a kiadást és költséget, amely amiatt merült fel, hogy másik alvállalkozóhoz kellett fordulni.
- 19.2 A Vállalkozó szavatolja, hogy az alvállalkozók a Szerződéses dokumentumok azon rendelkezéseit, amelyek a Munka általuk végzett részére vonatkoznak, maradéktalanul betartják. Ha a Megrendelő úgy találja, hogy a Munka bármely olyan része, amelyre vonatkozóan a Vállalkozó alvállalkozói szerződést kötött, nem felel meg a Szerződéses dokumentumok rendelkezéseinek, a Megrendelő ilyen irányú kérése esetén a Vállalkozó a Megrendelőre háruló többlet költség nélkül köteles az alvállalkozót más alvállalkozóval helyettesíteni, és a Vállalkozó nem jogosult az így lecserélt alvállalkozót a Munka végzése során alkalmazni.
- 19.3 A Megrendelő jogosult arra, hogy a Vállalkozó előzetes értesítését követően bármikor kapcsolatba lépjen a Vállalkozó alvállalkozóival annak érdekében, hogy munkájuk állását megvitassa velük.
- 19.4 A korlátozás szándéka nélkül, a 19. pontban használt "alvállalkozói szerződés" jelenti a Megrendelő vagy a Vállalkozó által a Munkához szükséges anyagok vagy berendezések céljára időről időre megtervezett általános típusú vételi megrendelést is, és az "alvállalkozó" jelenti az ilyen anyagok vagy berendezések eladóját is.

## **20. A VÁLLALKOZÓ ALVÁLLALKOZÓÉRT VALÓ FELELŐSSÉGE**

A Vállalkozó a Megrendelő felé teljes felelősséggel tartozik a Vállalkozó alvállalkozóinak és minden olyan személynek a cselekedetéért, mulasztásáért és szakmai rátermettségéért, akik közvetlenül vagy közvetve az alvállalkozó alkalmazásában állnak. A felelősség megállapítása céljából az alvállalkozók, azok megbízottjai és alkalmazottai a Vállalkozó megbízottjainak minősülnek. A Vállalkozó köteles a releváns Szerződéses dokumentumok (az alvállalkozó teljesítésére vonatkozóan rendelkezést tartalmazó) feltételeivel az alvállalkozókat megismertetni, és köteles beszerezni minden egyes alvállalkozótól az ilyen feltételek elfogadására vonatkozó írásbeli nyilatkozatot. A Szerződéses dokumentumok egyetlen pontja sem hoz létre szerződéses viszonyt, illetve nem tekinthető úgy, hogy létrehoz szerződéses viszonyt a Megrendelő és bármely alvállalkozó között.

## **21. A VÁLLALKOZÓ FELELŐSSÉGE A MUNKA KOORDINÁLÁSÁÉRT**

- 21.1 A Vállalkozó haladéktalanul azt követően, hogy a Szerződés megkötésének lehetőségét elnyerte, köteles a Munka kivitelezésére vonatkozó ütemtervet készíteni, s azt jóváhagyásra a Megrendelőnek benyújtani. A kivitelezési ütemterv átfogja az egész projektet olyan mértékben, ahogy azt a Szerződéses dokumentumok megkívánják. A kivitelezési ütemterv tartalmazza a Munka különböző fázisainak kezdési és teljesítési időpontjait, amelyeket aztán a Vállalkozó a Megrendelő jóváhagyását követően a Munka feltételei által megkívánt mértékben módosít. A Vállalkozó és a Megrendelő legalább két hetente összehasonlítja a kivitelezés tényleges állapotát és az előirányzott ütemtervet, analizálja az eltérés jövőre kiható következményeit, és meghatározza az eltérés kiigazításának módját, valamint azt, hogyan lehet a kivitelezés folyamatát a jövőre nézve hatékonyabbá tenni.
- 21.2 A Vállalkozó a Szerződéses dokumentumok szerint a Munka minden fázisát megfelelően koordinálja. A Vállalkozó köteles a Munka minden olyan fázisára vonatkozó szabványokat, rajzokat, üzembe helyezési eljárást és kivitelezési ütemtervet megismerni, amelyet alvállalkozók végeznek. Ha a Vállalkozó által, vagy bármely alvállalkozó által végzendő Munka egy másik alvállalkozó vagy a Vállalkozó saját Munkájának teljesítésétől függ, a Vállalkozó köteles a Munka minden fázisát úgy összehangolni, hogy az üzembe helyezési eljárásokban és a kivitelezési ütemtervben elkerülje az összeütközést.
- 21.3 A működés megkezdése előtt, illetve időről időre a Munka kivitelezésével összhangban a Vállalkozó köteles az alvállalkozókkal konzultálni és minden összeütközést megoldani a Megrendelőre háruló többlet költség nélkül. A Vállalkozó köteles a Megrendelőt minden konzultációba bevonni a Megrendelő ilyen irányú igénye esetén. A Munka különböző fázisai közötti összeütközés elkerülése érdekében a szabványoktól és/vagy a rajzoktól történő szükségszerű eltérés esetén a Vállalkozó köteles a Megrendelőt legalább két héttel azt a napot megelőzően írásban tájékoztatni, hogy az eltérés kihatással lesz a kivitelezési ütemtervre, annak érdekében, hogy a Megrendelő, ha szükséges, időben módosíthassa a terveket a kivitelezési ütemtervhez képesti késedelem elkerülése végett.

## **22. FÖLDMÉRÉS**

Eltérő megállapodás hiányában a Megrendelő készíti el a kivitelezési terület kijelölését. A Munka részeinek elhelyezése és felállítása érdekében szükséges egyéb területi behatárolásokat és szintezéseket a Vállalkozó által alkalmazott megfelelő földmérő készíti el és tartja fenn. A Megrendelő jogosult az épületek és az elvégzendő munka elhelyezését meghatározó helyszínrajzokat és szintezéseket ellenőrizni, az ilyen ellenőrzés ugyanakkor nem mentesíti a Vállalkozót az olyan hibák és károk kijavításáért való felelősség alól, amely amiatt következett be, hogy a Vállalkozó nem megfelelően rendezte el vagy állapította meg a Munka egyes szintjeit. A Vállalkozónak alaposan össze kell vetnie a rajzokon feltüntetett valamennyi szintet a létező szintekkel, és még a Munka megkezdése előtt fel kell hívnia a figyelmet az eltérésekre. A Vállalkozó minden szükséges segítséget meg kell, hogy adjon a Megrendelőnek, és ha a Megrendelő igényli, a Megrendelőnek át is kell adnia a Munkára és/vagy a talajra vonatkozó szintezéseket, méréseket stb. A Vállalkozó előzetes értesítést küld a Megrendelőnek megfelelő időt engedve arra, hogy a helyszínrajzokat és szintezéseket ellenőrizze.

## **23. MÓDOSÍTÁSOK**

23.1 A Megrendelő jogosult a Munka terjedelmét kiegészítések, törlések vagy felülvizsgálat révén bármikor megváltoztatni vagy a Munka teljesítési határidejét a 7. pontra figyelemmel módosítani. A Megrendelő jogosult írásbeli megrendelés útján, a kezesek (ha ilyen van) külön értesítése nélkül a rajzokon és/vagy a szabványokon változást eszközölni, a Munka valamely részét kihagyni és/vagy a Vállalkozótól további tevékenység elvégzését kérni. A Megrendelő az ilyen változásokról a további és/vagy módosított rajzok, szabványok, mellékletek és/vagy írásbeli megrendelések átadása útján tájékoztatja a Vállalkozót. Ha az ilyen változtatások a Munka elvégzéséhez szükséges időre kihatással vannak, vagy ha növelik, illetve csökkentik a Munka költségeit, a felek az alábbiak egyike vagy közös alkalmazása útján módosítást eszközölnek.

23.1.1 A Megrendelő számára elfogadható egyösszegű javaslat, amely minden egyes szükséges anyag vagy munkafolyamat részletezett becsült mennyiségét és árát is tartalmazza. A Vállalkozó a változásról szóló értesítés kézhezvételét követő 10 (tíz) munkanapon belül a Megrendelőnek átad a változásra vonatkozó részletes tervet az ahhoz kapcsolódó kalkulációkkal és árakkal, valamint a változás miatt a Munka elvégzéséhez esetleg szükségessé váló ütemterv módosítást. A Vállalkozó a Megrendelő kérése szerint megfelelő részletességgel tételekre bontja az árat, lehetővé téve ezzel, hogy a Megrendelő a szükségessé váló valamennyi munkát, anyagot és berendezést elemezni tudja, továbbá a Vállalkozó ki kell, hogy térjen a Munka minden olyan részletére, amely a változásban érintett, függetlenül attól, hogy a változástörlés, kiegészítés vagy módosítás eredménye. Az alvállalkozói szerződésekre vonatkozó összegeket a Vállalkozónak hasonló részletességgel kell bemutatnia. Továbbá abban az esetben, ha a javaslat határidő eltolással is jár, a Vállalkozó át kell, hogy adja a határidő eltolását alátámasztó igazolást is. Ha a Megrendelő elfogadja a javaslatot, a javaslat módosítja a Szerződéses dokumentumokat és a Vállalkozó a Megrendelő mindenkor fizetési eljárásával összhangban benyújtja a fizetésre, a javaslat alapján teljesített változások jóváhagyására, törlésekre és/vagy kiegészítésekre vonatkozó kérelmeket.

23.1.2 A Szerződéses dokumentumokba korábban belefoglalt Vállalkozói javaslatban rögzített arra történő utalással.

23.1.3 Hozzáadva: (1) egy olyan összeget, amely a Munka módosítása miatt szükségessé váló munka, anyag és berendezés bérlet tényleges nettó költségével

egyezik meg; (2) egy olyan összeget, amely az (1) olyan százalékával egyezik meg, amelyet a Szerződéses dokumentumok meghatároznak, vagy ha ilyen nincs, a Megrendelő és a Vállalkozó által egyébként kölcsönös megállapodott százalék, amelyek együttesen a Munkán történt ilyen változtatásra vonatkozóan teljes kompenzációt biztosítanak, beleértve a hasznot és valamennyi általános költséget, úgymint biztosítás, adó, felülvizsgálat költsége és más egyéb költséget. A jelen 23.1.3 pont alapján végzett további munkákról a Vállalkozó külön nyilvántartást vezet, s azt kereskedelmileg ésszerű időben végzett felülvizsgálat céljából hozzáférhetővé teszi a Megrendelő számára, továbbá valamennyi, a munka megváltoztatása miatti fizetési kérelem mellékletként a Vállalkozó visszaigazolt bérszámfejtést, átvett számlákat és más olyan dokumentumot csatol, amelyet a Megrendelő kér. Ha a Szerződéses dokumentumok részeként "kiegészítő Feltételek a Többlet Költség/Idő és Lényeges Szerződések számára" elnevezésű dokumentum készül, ezen dokumentum szabályozza a jelen 23.1.3 alapján teljesített valamennyi munkát.

- 23.2 A Vállalkozó az alábbiakban meghatározásra kerülő esetek kivételével a jelen 23. pont alapján mindaddig nem végez Munka módosítást, amíg a Megrendelő írásban jóvá nem hagyta a változásra vonatkozó árat és a Munka elvégzésére vonatkozó ütemterv módosítását. A Megrendelő írásbeli jóváhagyásának kézhezvételét követően a Vállalkozó körültekintően eljárva elvégzi a változásokat úgy, hogy egyebekben a Szerződéses dokumentumok rendelkezéseit szigorúan betartja.
- 23.3 A jelen 23. pontban korábban foglaltak érintése nélkül a Megrendelő jogosult arra, hogy írásban kifejezetten felhatalmazza a Vállalkozót arra, hogy a változásokat a Megrendelő jóváhagyása előtt elvégezze. A Vállalkozó valamely változás felülvizsgálata vagy tárgyalása idején nem jogosult a Szerződés teljesítését felfüggeszteni, kivéve, ha a Megrendelő a "MEGRENDELŐ FENNTARTOTT JOGA A MUNKA FELMONDÁSÁRA" című 8. pont szerint így rendelkezik. Abban az esetben, ha a Megrendelő és a Vállalkozó nem tudnak a Munka változtatására vonatkozó árban, vagy a változtatás időigényében megállapodni, a Vállalkozó a "KÖVETELÉSEK" című 45. pont szerint jár el.
- 23.4 A Vállalkozó a Munkára vonatkozó szóban közölt változtatásokat nem teljesíti. Abban az esetben, ha a Vállalkozó úgy gondolja, hogy a Megrendelőtől kapott bármely szóbeli értesítés vagy instrukció megváltoztatja a Munka költségét, időigényét vagy teljességét, a Vállalkozó köteles a Megrendelőtől írásbeli értesítést vagy instrukciót kérni, és a Vállalkozónak be kell tartania a jelen 23. pont és az "KÖVETELÉSEK" -ről szóló 45. pont rendelkezéseit. A Vállalkozónál felmerült minden olyan költség, amely abból származik, hogy a Vállalkozó a Munka változtatására vonatkozó szóbeli instrukciót teljesített, a Vállalkozó költsége, és a Vállalkozó lemond bármely és minden olyan jogról, hogy a szóbeli instrukció alapján végrehajtott változtatás eredményeképpen felmerülő többlet költség vagy idő miatt a Megrendelővel szemben igényt érvényesítsen.

## **24. A SZABVÁNYOK ÉS A RAJZOK KÖZÖTTI ELTÉRÉSEK**

A rajzokon és szabványokon belül vagy azok között előforduló lényeges eltérések vagy ellentmondások esetén a Vállalkozó haladéktalanul értesíti a Megrendelőt, és a Megrendelőnek az eltérés vagy ellentmondás feloldására tett javaslatra vonatkozó írásbeli egyetértése nélkül a Vállalkozó nem jogosult az eltérés vagy ellentmondás korrigálására.

## **25. MŰHELYRAJZOK**

- 25.1 A Vállalkozó köteles valamennyi rajz átadására, ha az átadást a szabványok teszik szükségessé, az átadás ésszerűen szükséges a Munkához és/vagy azt a Megrendelő kéri. A Vállalkozó először átnézi majd korigálja az alvállalkozók által szolgáltatott rajzokat, mielőtt azokat a Megrendelőnek tovább adja. A Vállalkozó minden műhelyrajzot három példányban ad át a Megrendelőnek jóváhagyás céljából. A Megrendelői jóváhagyást követően a Vállalkozó végleges, a jóváhagyás dátumát is tartalmazó lenyomatokat készít, és azokból 3 (három) példányt átad a Megrendelőnek. A Vállalkozó a Munkát csak a Megrendelő által "Kivitelezésre jóváhagyva" felirattal ellátott, vagy más hasonló elnevezésű jelzéssel ellátott rajzok és szabványok alapján végezheti. Az ilyen jóváhagyás nem mentesíti a Vállalkozót a jelen Szerződés alapján fennálló bármely kötelezettsége vagy felelőssége alól, és nem jelenti a Megrendelő felelősségvállalását a Vállalkozói információ vagy az ilyen dokumentumokban foglalt Munka megfelelőségéért vagy helyességéért. Valamennyi tévedést vagy mulasztást a Vállalkozónak kell kijavítania összhangban a Szerződéses dokumentumokkal, függetlenül a Megrendelő előzetes jóváhagyásától.
- 25.2 A Vállalkozó a Munka minden olyan területét elvégzi, amelyre vonatkozó szabványok és rajzok nincsenek ellátva a "Kivitelezésre jóváhagyásra váró" jelzéssel, de nem jogosult a Munka olyan területét vagy részletét teljesíteni, amely területre vagy részletre vonatkozó szabvány és rajz "Kivitelezésre jóváhagyásra váró" jelzéssel van ellátva mindaddig, amíg a "váró" megjelölés törlésre nem kerül és az adott specifikáció és rajz "Kivitelezésre jóváhagyva" jelölést nem kap.
- 25.3 Abban az esetben, ha a szabvány és rajz "Kivitelezésre jóváhagyásra váró" felirata a Vállalkozó késedelmét idézi elő az ütemtervhez viszonyítva, a Vállalkozó a késedelem kezdetét megelőző minimum 5 (öt) munkanapon belül írásban értesíti a Megrendelőt az ilyen késedelemről.
- 25.4 A Vállalkozó a kivitelezés helyszínén tartja a "Kivitelezésre jóváhagyva" jelzéssel ellátott szabványok és rajzok egy teljes és naprakész aktáját.
- 25.5 A szabványok és rajzok akár a Megrendelő, akár a Vállalkozó vagy akár harmadik fél által jelzett hiányosságot tartalmazhatnak bizonyos részletek tekintetében. A Vállalkozó a szabványok és rajzok nyilvánvaló szándéka és általános célja szerint kell, hogy eljárjon, és a Munka hátrányára nem használhatja ki a szabványok és rajzok egyetlen tévedését vagy mulasztását sem.
- 25.6 A Vállalkozó a Megrendelő előzetes írásbeli hozzájárulása nélkül nem jogosult eltérni a szabványoktól és rajzoktól. A Szerződéses dokumentumokban hivatkozott szabványokon található jelzések, vagy a Megrendelő által később átadott olyan szabványok, amelyeket a Szerződésben hivatkozott rajzok nem jelölnek, illetve a Megrendelő által ezt követően átadott szabványok vagy az ilyen rajzokon bejelölt, de a szabványokon nem jelölt jelzések úgy tekintendők, mintha jelezve vagy említve lettek volna mind a rajzokon, mind a szabványokon, és nem tekinthetők ellentmondásosnak.
- 25.7 A Vállalkozó a Megrendelő előzetes írásbeli hozzájárulása nélkül a külön megjelölt anyagokat nem helyettesítheti, és a szabványok szerint "hasonló" tételeket sem alkalmazhat.

## 26. ANYAGOK ÉS GYÁRTÁS

- 26.1 Minden, a Munkába beépített gyártási folyamat, berendezés, anyag vagy árucikk az adott célra saját kategóriáján belül a legjobb minőségű kell, hogy legyen. A megkívánt minőségi standard azonosítására szolgáló, a Szerződéses dokumentumokban rögzített kereskedelmi nevek használata azt igényli, hogy a Vállalkozó az így azonosított anyagot használja, kivéve, ha az anyag helyettesítését a Megrendelő írásban engedélyezi.
- 26.2 Abban az esetben, ha a Vállalkozó olyan anyagot, gépet, berendezést vagy árucikket kíván felhasználni, amely nem került beazonosításra, a Vállalkozó a "HELYETTESÍTÉSI FORMA" kitöltésével kéri a Megrendelőtől a helyettesítés jóváhagyását. A helyettesítő termék gyártóját a gyártási kapacitásra vonatkozó, valamint egyéb releváns információval együtt a Vállalkozó egyértelműen fel kell, hogy tüntesse. A Vállalkozó a helyettesítés jóváhagyására irányuló kérelmét az ajánlattétel időpontjában, vagy az anyag, berendezés vagy árucikk munkavégzés helyére érkezésének határidejét megelőzően kell, hogy benyújtsa, elegendő időt hagyva a Megrendelőnek arra, hogy a helyettesítést a Munka akadályoztatása nélkül átgondolja és megfontolja. A Vállalkozó a kérelemben fel kell, hogy tüntesse minden egyes helyettesítés indokát, valamint a helyettesítésből származó költségeltérést, továbbá a Megrendelőhöz történő szállítás időpontjában bekövetkező eltérést.
- 26.3 A Megrendelő jogosult olyan anyagot, gépet, mechanikai vagy egyéb berendezést választani, amelyet kíván, de amennyiben a Munka költsége annak eredményeként növekedik vagy csökken, hogy a szabványokban meghatározott termék helyettesítésére a Megrendelő milyen terméket választ, a Szerződéses dokumentumokban meghatározott árat ennek megfelelően kell kiigazítani.
- 26.4 Ha a szabványok vagy a Megrendelő így kívánja, a Vállalkozó jóváhagyás végett a Megrendelőnek átad a Munkába beépítendő anyagokra vagy árucikkre vonatkozó minden információt. Ilyen irányú kérelem esetén a Vállalkozó jóváhagyás végett az anyagok mintáit is átadja a Megrendelőnek. A gépek, berendezések, anyagok vagy árucikkek Megrendelői jóváhagyás nélküli beépítése vagy használata azzal a kockázattal jár, hogy azok beépítését vagy használatát a Megrendelő később elutasíthatja.

## **27. MUNKA, MUNKAVÉGZÉS HELYE ÉS ANYAGGAZDÁLKODÁS**

- 27.1 A Vállalkozó a Munka területét köteles mindenkor megtisztítani a felgyülemlett hulladéktól és törmeléktől; a kivitelezési anyagokat rendszerezve és elkülönítve, mindenfajta károsodástól és értékcsökkenéstől védve a helyszínen raktározni. A Munka befejezését követően a Vállalkozó haladéktalanul köteles minden fel nem használt, vagy a Megrendelő által biztosított egyéb anyagot visszaadni, és a Munka területéről minden szemetet, a Vállalkozó valamennyi szerszámát, berendezését, ideiglenesen ott tartott munkaeszközét és többlet anyagát elszállítani úgy, hogy a Munka területe és az azt övező környék tiszta és használatra kész legyen. Ha bontási munka is történik, a Vállalkozó a jogszabályokkal és rendelkezésekkel összhangban köteles valamennyi anyagot és berendezést a Munka területéről elvinni, kivéve a Megrendelő által kijelölt azon anyagokat és berendezéseket, amelyeket a Vállalkozónak a Megrendelő által megjelölt helyre kell szállítania. Ha a Vállalkozó az ilyen irányú kérést követően haladéktalanul nem kezdi meg a terület letisztítását, a Megrendelő jogosult a tisztítást saját maga elvégezni vagy mással elvégeztetni a Vállalkozó költségére.
- 27.2 Ha a Vállalkozó a Munka területét nem a fentiekben leírtak szerint és a Megrendelő számára ésszerűen kielégítő állapotban tartja, vagy az ilyen irányú írásbeli kérelem



kézhezvételét követően haladéktalanul nem kezdi meg a letisztítási vagy eltakarítási munkálatokat, a Megrendelő jogosult a Vállalkozó külön értesítése nélkül a letisztítási és eltakarítási munkálatokat a Vállalkozó nevében, felelősségére és költségére elvégezni. A Megrendelő jogosult az elszállított anyagokat egy általa választott helyre a Vállalkozó nevében, felelősségére és költségére lerakni. A Megrendelő az ilyen lerakás helyéről haladéktalanul értesíti a Vállalkozót. A Vállalkozó köteles haladéktalanul megtéríteni a Megrendelő eltakarításból, tisztításból és elraktározásból származó költségét.

- 27.3 A Vállalkozó a Munka részleteit úgy ütemezi és koordinálja, hogy a Szerződéses dokumentumokban foglalt ütemterv követelményeket tartani tudja. A jelen Szerződés megkötése lehetőségének elnyerését követő 30 (harminc) naptári napon belül és az első teljesítési fizetési számla benyújtását megelőzően a Vállalkozó jóváhagyás végett átad a Megrendelőnek egy részletezett ütemtervet, amely tartalmazza azt a sorrendet, amelyben a Vállalkozó a Munkát végezni kívánja, a Munka minden egyes elkülöníthető részére vonatkozó kezdő és teljesítési napokat, munkaerő igény előrejelzést, anyagbeszerzéseket és szállítási terveket, illetve a Megrendelő által meghatározott más információt. A Vállalkozónak ragaszkodnia kell a Megrendelő által jóváhagyott ütemtervhez, és részt kell vennie a Megrendelő által összehívandó beütemezett kivitelezési és koordinációs megbeszéléseken.
- 27.4 A Munka elvégzése során a Vállalkozó a Megrendelőnek a tényleges állapotról időszakonként helyzetjelentést, továbbá naprakésszé tett ütemtervet ad át, ha ez utóbbit a Megrendelő vagy a Szerződéses dokumentumok előírják vagy megkövetelik. Abban az esetben, ha a Vállalkozó Munkavégzése nincs összhangban az adott teljesítésre előírt ütemtervvel, a Megrendelő jogosult írásban a Vállalkozótól kérni, hogy az az ütemterv tartására vonatkozó tervet nyújtson be, vagy írásban rögzítse azokat a lépéseket, amelyeket az ütemtervvel való összhang megteremtése érdekében tenni kell, és/vagy a Megrendelő jogosult a Szerződéses dokumentumok szerinti egyéb jogorvoslással élni. Ezt követően a Vállalkozó a Megrendelőre háruló többlet költség vagy kiadás nélkül köteles megtenni a lemaradás megszüntetéséhez szükséges lépéseket.
- 27.5 A Vállalkozó tisztában van azzal, hogy egyidejűleg a Megrendelő, más szerződők és alvállalkozók is dolgozhatnak a munkaterületen. A Vállalkozó köteles a Megrendelővel és egyéb szerződőkkel egyeztetni annak érdekében, hogy a projekt, mint egész a legkisebb késedelemmel haladjon előre. A Megrendelő fenntartja a jogot, hogy a Vállalkozó részére ésszerű utasítást adjon a Munka Vállalkozó által végzett részének olyan időbeli sorrendben történő ütemezésére, amely lehetővé teszi a többiek teljesítésével történő összeütközés elkerülését.
- 27.6 A Szerződéses dokumentumok eltérő rendelkezése hiányában, a Vállalkozó köteles a Munkát a munkaterületen a Megrendelő által meghatározott munkakezdési és befejezési, vagy a Megrendelő által jóváhagyott más időpontokkal összhangban végezni. A Vállalkozó előre tervezett túlóráját a Megrendelőnek írásban jóvá kell hagynia. A Vállalkozó köteles előzetesen írásban tájékoztatni a Megrendelőt bármely olyan véletlenszerű túlóráról, amikor a Vállalkozó adott helyen elvégzendő, szét nem választható munkafolyamatok, valamint élet- és/vagy vagyonvédelem miatti szükséghelyzetben végez munkát. A túlóra, akár előre tervezett, akár véletlenszerű, a Vállalkozó díjazását nem növeli, kivéve, ha a Megrendelő kifejezetten, írásban jóváhagyta a kompenzációt (további vagy egyéb). Abban az esetben, ha a Megrendelő előre jóváhagyja a Vállalkozó túlóráért való kompenzációját, az ilyen külön jóváhagyott kompenzáció nem haladhatja meg a Vállalkozó tényleges költségét, az csak a kormányservek által előírt és a dolgozóknak ténylegesen kifizetett kompenzáció által meghatározott munkabérből,

egyéb juttatásból és bérköltségből állhat. A fizetési összeg meghatározása érdekében a Vállalkozó a Megrendelő számára ésszerűen kielégítő formában és tartalommal átadja a kifizetést alátámasztó dokumentumokat a Megrendelő igazolása és jóváhagyása végett.

- 27.7 A Vállalkozó a Munka végzéséhez megfelelő számú képzett és alkalmas felügyelő személyzetet, szakembert és egyéb személyt biztosít. A Vállalkozó nem jogosult arra, hogy a Megrendelő előzetes írásbeli hozzájárulása nélkül a Munka végzésétől felügyelő személyzetet vagy kulcsembereket vonjon el vagy helyezzen át.
- 27.8 A Megrendelő által bármilyen okból (kivéve természetesen a jogszabályok által tiltott megkülönböztetési szempontokat), a Megrendelő egyedüli belátása szerint kifogásolt Vállalkozói alkalmazottakat a Vállalkozó a Megrendelő kérelmét követően haladéktalanul köteles a munkaterületről elvonni, és a Megrendelőre háruló többlet költség nélkül azokat haladéktalanul helyettesíteni, hozzátéve azonban, hogy a Megrendelő köteles az ilyen döntésének indokát írásbeli értesítés formájában is.
- 27.9 A Megrendelő ilyen irányú kérelme esetén a Vállalkozó köteles a Megrendelőnek átadni az alvállalkozók, a Vállalkozó területen dolgozó munkavállalóinak, valamint a Munkában részt vett vagy résztvevő más személyek nevét és címét.
- 27.10 A Vállalkozó egyetért azzal, hogy a Vállalkozó által a munkaterületen a Munka teljesítésére alkalmazott valamennyi munkavállaló, a Vállalkozó megbízottjai és/vagy alvállalkozói a Megrendelő vagy más vállalkozók által alkalmazott munkavállalókkal harmonikusan együttműködve és összhangban dolgoznak. Ha a Vállalkozónak tudomására jut, hogy valamely tényleges vagy potenciális munkaügyi vita késlelteti vagy késleltetéssel fenyegeti a Munka határidőben történő teljesítését, a Vállalkozó haladéktalanul értesíti erről a Megrendelőt minden releváns információ megadásával.
- 27.11 A Vállalkozó köteles szigorúan betartani a Megrendelőnek a Vállalkozó, a Vállalkozó munkavállalói, megbízottjai és alvállalkozói által a munkaterületen történő munkavégzésre vonatkozóan kiadott szabályai rendelkezéseit. A Vállalkozó biztosítani köteles, hogy a Vállalkozó felügyelő személyzete, munkavállalói, megbízottjai és alvállalkozói a munkaterületen szigorúan betartsák ezen szabályokat. A Megrendelő fenntartja magának azt a jogot, hogy ezen szabályokat időről időre felülvizsgálja, és a Vállalkozó köteles a felülvizsgált szabályokat a fentiekkel összhangban betartani.
- 27.12 A Vállalkozó a legjobb gyakorlatnak megfelelően és a Megrendelőre háruló többlet költség nélkül mindenkor köteles a Munka teljesítéséhez a Vállalkozó által használt anyagokat és berendezéseket megóvni és megőrizni az időjárás, tűz, lopás, ismeretlen körülmények közötti eltűnés vagy más hasonló esemény miatti károsodástól, veszteségtől.
- 27.13 A Vállalkozó a legjobb gyakorlatnak megfelelően és a Megrendelőre háruló többlet költség nélkül mindenkor köteles a Megrendelőnek vagy másnak a munkaterületen lévő berendezését és anyagát (akár raktározott, akár beépített), útburkolatát, létesítményeit, illetve bármely és minden más dolgát a Vállalkozó működésének betudható károsodástól megóvni.
- 27.14 A Vállalkozó felelősséget vállal a Munkában, vagy a Vállalkozó, illetve az általa alkalmazott alvállalkozók anyagaiban vagy berendezéseiben bekövetkező minden kárért, veszteségért, és minden olyan, a Megrendelővel szemben támasztott igényért, kárért, veszteségért, indított keresetért, vagy ehhez hasonló köve-

telésért, amely az ilyen veszteség vagy kár kijavításához, helyrehozatalához vagy jóvátételéhez kapcsolódik, a Megrendelő azonban felel gondatlanságáért, vétkes mulasztásáért és szándékos magatartásáért.

- 27.15 A Vállalkozó által a munkaterületen történő saját használatra beszerzett vagy biztosított Vállalkozói berendezés mindenkor kifogástalan működési állapotban, a kitűzött célra megbízhatóan alkalmas, a Munka biztonságos, jogszerű, engedélyezett és hatékony elvégzésére megfelelő kell, hogy legyen. A Megrendelő időről időre jogosult az ilyen berendezéseket ellenőrizni. A Vállalkozó bármely olyan berendezését, amely a Megrendelő megítélése szerint nem felel meg a fentieknek, a Vállalkozó köteles haladéktalanul kicserélni és a Megrendelő számára elfogadható berendezéssel helyettesíteni a Megrendelőre háruló többlet költség és a Munka Vállalkozó általi elvégzésének késedelme nélkül. A Megrendelőnek a berendezések felülvizsgálatára vonatkozó joga, illetve annak gyakorlása nem mentesíti a Vállalkozót olyan igények és/vagy károk (akár személy elleni, akár vagyon elleni károkról is legyen szó) alól, amely annak a következménye, hogy a Vállalkozó nem tartotta be a jelen 27.15 pont rendelkezéseit.
- 27.16 A Vállalkozó feladata, hogy az általa szolgáltatott anyagok és berendezések munkaterületre történő szállításáról gondoskodjon. Az ilyen szállítmányok címzettjének önmagát kell megjelölnie a projekt címének megadásával úgy, hogy a fuvardíjat előre maradéktalanul kifizeti. A Vállalkozó a szállítmány céljára beraktározási megállapodásokat köt a fuvarozóval.
- 27.17 A Vállalkozó a Munka céljára érkező minden nagyobb berendezés és anyag szállítmányról előzetesen írásban tájékoztatja a Megrendelőt, és összehangolja a Megrendelővel a szállítmány érkezését, kirakását és a fuvarozó eszközeinek a munkaterületről történő kiengedését. A Vállalkozó haladéktalanul kirakja a szállítmányt és útjára bocsátja a fuvarozó eszközeit. Abban az esetben, ha a Vállalkozó képtelen a szállítmány haladéktalan kirakására, a szállítmány érkezése előtt legalább 10 (tíz) munkanappal értesíti erről a Megrendelőt. A Megrendelő saját választása szerint jogosult a szállítmány kirakására, vagy megállapodást köthet harmadik személlyel a szállítmány kirakására a Vállalkozó felelősségére és költségére. A Vállalkozó haladéktalanul kifizeti a Megrendelőnek az ilyen kirakás költségét.
- 27.18 A Vállalkozó átveszi a Megrendelő által szolgáltatott anyagokat és berendezéseket a Megrendelő meghatalmazott képviselője jelenlétében, és az anyagok és berendezések mennyiségét a Vállalkozó és a Megrendelő együttesen ellenőrzi. Az ilyen anyagok és berendezések megérkezését és átvételét írásban kell dokumentálni, és a Vállalkozó az ilyen anyagok és berendezések átvételét és elfogadását a Megrendelő számára ésszerűen elfogadható formanyomtatvány kitöltésével igazolja.
- 27.19 A Megrendelő az általa szolgáltatott anyagok és berendezések látható károsodását a szállítmány Vállalkozó általi elfogadása előtt jelzi. Ha a Vállalkozó már elfogadta az ilyen anyagok és berendezések átvételét, a Vállalkozó vállalja a felelősséget az ilyen anyagok és berendezések bármely károsodásáért vagy hiányáért. Amennyiben a Vállalkozó nem fogadja el az ilyen szállítmányt, a Megrendelő köteles megfelelő időn belül új anyagot és berendezést átadni a Vállalkozónak. A Vállalkozó értesíti a Megrendelőt minden olyan többlet anyagról és berendezésről, amelyet a Megrendelő adott át a Vállalkozónak, és minden további kompenzáció nélkül együttműködik a Megrendelővel az ilyen többlet anyag vagy berendezés Megrendelő által meghatározott helyre történő lerakásában. A Vállalkozó értesíti a Megrendelőt a Szerződés alapján fennálló olyan anyag vagy berendezés hiányról vagy igényről, amelyet a Megrendelőnek

megfelelő időben kell biztosítani, hogy az ilyen anyagok és berendezések a Vállalkozó rendelkezésére álljanak. Abban az esetben, ha a Megrendelő által szolgáltatott anyagok és berendezések nem megfelelőek, a Vállalkozó erről haladéktalanul értesíti a Megrendelőt. A Vállalkozó minden ésszerű lépést megtesz annak érdekében, hogy elkerülje az ilyen alkalmatlanság vagy a Megrendelő által szolgáltatandó anyagok és berendezések hiánya miatti készenléti időt, és az alkalmatlanság kiküszöböléséig, vagy a hiányzó anyagok és berendezések beszerzéséig a Munka egyéb részeit folytatja.

27.20 A jelen Szerződés szerint a Munka céljára a Vállalkozó által szolgáltatott anyagokra és berendezésekre vonatkozó korlátozástól mentes Vállalkozói tulajdonjog a jelen Szerződés eltérő rendelkezése hiányában az adott anyag vagy berendezés Munkába történő beépítésével a Megrendelőre száll át. A Vállalkozó biztosítja, hogy azok az eladók és szállítók, akiktől a Vállalkozó az általa szolgáltatott anyagokat és berendezéseket beszerzi, az ilyen termékekre vonatkozóan tulajdonjogot nem tartanak fenn, illetve a termékekre vonatkozó jogcímet nem terhelik meg.

27.21 A 27.20 pontban foglalt rendelkezésektől függetlenül, a Vállalkozó Munkára vonatkozó őrzési, felügyeleti, ellenőrzési joga mindaddig a Vállalkozónál marad, amíg a Megrendelő a Munkát írásban teljesítésként át nem vette, és csak az írásbeli átvételt követően száll át a Megrendelőre, kivéve, ha a Megrendelő írásban értesíti a Vállalkozót arról, hogy ennél korábbi időpontban átvállalja az őrzési, felügyeleti, ellenőrzési feladatokat. A Munkának a "BIRTOK" című 32.1 pont szerinti birtokba vétele nem jelenti a Munka feletti őrzési, felügyeleti, ellenőrzési jogok átszállását mindaddig, amíg a Megrendelő a Munkát írásban teljesítésként el nem fogadta és át nem vette, vagy amíg a Vállalkozó az átvállalásról a fentiek szerinti értesítést nem kapott.

## **28. MUNKAVÁLLALÓK**

A Vállalkozó mindenkor a magyar Munka Törvénykönyve és a magyar munkaügyi előírások szerint köteles eljárni.

## **29. SÉRÜLT MUNKA**

A Vállalkozó felelős az új Munkában, illetve a meglévő létesítményekben, épületben, ingó vagyonban és egyéb tartozékban bekövetkező olyan károsodásért, amelyet a Vállalkozó munkásai vagy alvállalkozói okoznak. A Vállalkozó saját költségére és kiadására haladéktalanul olyan állapotba hozza az ilyen létesítményeket, épületeket, ingó vagyont vagy egyéb tartozékot, mint amilyenben azok a károsodás bekövetkezése előtt voltak. A Megrendelő mindaddig visszatarthatja a Vállalkozónak e Szerződés alapján járó bármely összeg kifizetését, amíg az helyreállítási kötelezettségét nem teljesíti

## **30. ÉRTÉKTÁBLÁZAT**

A Szerződéses dokumentumok aláírását megelőzően a "sikeres pályázó" "Értéktáblázatot" ad át, amely tartalmazza a Munka különböző egységeit. Az Értéktáblázat összesíti a Szerződéses dokumentumokban felsoroltakra vonatkozó teljes árat és a Megrendelő általi jóváhagyást követően a Megrendelő jogosult a részletfizetések meghatározásánál azt alapul felhasználni. Minden fizetési igény benyújtásakor a Vállalkozó egy naprakészé tett Értéktáblázatot is átad, amely tartalmazza minden egyes tétel készültségi fokát.

## **31. BIZTONSÁG**

31.1 A Vállalkozó megteszi a szükséges biztonsági és elővigyázatossági lépéseket és biztosítja a jogszabályok, szabályozások, szokványok vagy a szokásos gyakorlat által előírt, a Megrendelő berendezéseivel vagy létesítményeivel kompatibilis minden olyan berendezést, amely ahhoz szükséges, hogy megakadályozza a Munka teljesítéséből származó vagyon és személykárosodást, sérülést vagy betegséget. A Vállalkozó szigorúan betartja az olyan egészségre és biztonságra vonatkozó munkahelyi előírásokat, önkormányzati vagy általános érvényű jogszabályokat, rendelkezéseket és szabályokat, amelyek a Vállalkozóra vagy a Munkára érvényesek, és a Vállalkozó szavatolja, hogy a Munka teljesítésével kapcsolatban általa szolgáltatott valamennyi anyag, berendezés vagy létesítmény, legyen az akár ideiglenes, akár állandó, az ilyen szabályokkal összhangban állnak. Mindazon idő alatt, amikor a Vállalkozó bármely munkavállalója, ügynöke vagy alvállalkozója a Megrendelő területén tartózkodik, a Vállalkozó a Munka teljesítésével kapcsolatban betartja ezen szabályokat. A Vállalkozó kizárólagos felelőssége, hogy a munkavállalókat, megbízottakat, alvállalkozókat megfelelő biztonságvédelmi képzésben, oktatásban, betanításban részesítse, és munkavégzésre biztonságos helyet biztosítson, és a Vállalkozó ellenőrzi a Megrendelő azon helyiségeit, ahol a Vállalkozó munkavállalói, megbízottjai vagy alvállalkozói jelen vannak vagy jelen lehetnek, és haladéktalanul megteszi a lépéseket az olyan körülmények kijavítására, amelyek nem biztonságosak a munkavégzés számára, vagy azzá válhatnak. A Vállalkozó bármely módon kártalanítja a Megrendelőt, annak vezetőit, munkavállalóit és megbízottjait bármely és minden olyan igénnyel, veszteséggel, kárral vagy kötelezettséggel szemben, amely amiatt keletkezik, hogy a Vállalkozó elmulasztotta az ezen pont szerinti eljárást, függetlenül attól, hogy a Megrendelő esetleg hasonló mulasztást követett el. A Megrendelő kérheti a Vállalkozótól, hogy mozdítsa el azon munkavállalóit vagy megbízottjait, akik a biztonsági szabályokat megszegték, és a Vállalkozó haladéktalanul eleget tesz az ilyen elmozdításnak.

31.2 Elsősegélynyújtáson kívüli orvosi ellátást igénylő balesetet, sérülést vagy betegséget, a Megrendelő vagy a Vállalkozó vagyonát ért kárt és a tüzesetet a Vállalkozó az esemény bekövetkezésekor szóban jelenti a Megrendelőnek. A Megrendelő számára ésszerűen kielégítő formájú és tartalmú írásbeli jelentést a Vállalkozó közvetlenül az egyes események bekövetkezése után ad.

- 31.3 A vonatkozó szabályozó hatóságok által elfogadható formában és tartalommal a Vállalkozó a munkaterületen bekövetkező balesetekről, sérülésekről és megbetegedésekről statisztikai kimutatást készít, amelyet a Megrendelő átnéz, és amelyet a Vállalkozó megtekintésre készen tart, és a Megrendelő írásbeli kérelmét követően neki elküld.
- 31.4 A Vállalkozó átad a Megrendelőnek egy biztonsági adatlapot, amelyben a Vállalkozó feltünteti a Megrendelő területére szállított bármilyen típusú vegyszereket.
- 31.5 A Megrendelő megad a Vállalkozónak minden információt, amely ésszerűen szükséges a Vállalkozó számára, hogy a Munkán dolgozókat a veszélyes anyagokról tájékoztassa.

## **32. BIRTOK**

- 32.1 A Megrendelő rendelkezik azzal a joggal, hogy a Vállalkozó munka és raktár területére bemenjen, és birtokba vegye vagy használja a Vállalkozó Munkájának teljesen vagy részben befejezett olyan részeit, amelyeket a Megrendelő a saját maga működése szempontjából szükségesnek tart. Abban az esetben, ha a Megrendelő a fenti jogát gyakorolni kívánja, erről írásban értesíti a Vállalkozót. Az ilyen jog gyakorlása vagy az ilyen használat nem tekinthető a Vállalkozó Munkája átvételének és elfogadásának.
- 32.2 Ha a Vállalkozó a Munkát (vagy annak elkülöníthető részét) teljesen befejezettnek tekinti, beleértve a Szerződéses dokumentumokban meghatározott ellenőrzések, tesztek és dokumentáció ésszerűen kielégítő teljesítését is, a Vállalkozó ezt követő 10 (tíz) munkanapon belül Teljesítési Értesítést ad át a Megrendelőnek, amelyben meghatározza a teljesített Munkát és a teljesítés időpontját. Az ilyen Teljesítési Értesítés kézhezvételét követő 10 (tíz) naptári napon belül a Megrendelő jogosult a Munkát a Szerződésben meghatározott minőségvizsgálat rendje szerint megvizsgálni, és vagy elutasítja a Teljesítési Értesítést és meghatározza a Munka hibás vagy be nem fejezett részeit, vagy írásbeli Elfogadási Értesítést ad át a Vállalkozónak, amely tartalmazhat olyan korlátozást, hogy az ilyen értesítés kiadása kizárólag a végső fizetés céljait szolgálja, vagy az a végső fizetésre és elfogadásra is vonatkozik.
- 32.3 Abban az esetben, ha a Megrendelő elutasítja a Teljesítési Értesítést és meghatározza a Munka hibás vagy be nem fejezett részeit, a Vállalkozó 5 (öt) munkanapon belül a Megrendelő felülvizsgálata és jóváhagyása céljából átad egy olyan ütemtervet, amely valamennyi hiba javítását és/vagy a Munka befejezését részletezi, és emellett megkezdi a Munka hibás vagy befejezetlen részeinek kijavítását. Ezt követően a Vállalkozó ismét írásbeli Teljesítési Értesítést ad át a Megrendelőnek, amely tartalmazza a Munka új teljesítési idejét a Munka hibás és befejezetlen részei kijavításának idejére alapítva. Az iménti eljárás mindannyiszor alkalmazandó és lefolytatandó, amíg a Megrendelő a végső fizetés és elfogadás céljára írásbeli Elfogadási Értesítést nem ad.
- 32.4 A Megrendelő minden ésszerű lépést megtesz annak érdekében, hogy a Teljesítési Értesítésre reagáljon, de a Megrendelő arra vonatkozó késedelme, hogy a Munkát megvizsgálja vagy elutasítsa, vagy a fentiekben meghatározott Teljesítési Értesítést elutasítsa nem tekinthető a Munka Megrendelő általi, bármely célra történő elfogadásának, s nem jelenti a Teljesítési Értesítés elfogadását vagy az azzal való egyetértést.

## **33. FIZETÉSEK**

- 33.1 A Megrendelő a Szerződéses dokumentumok rendelkezéseivel összhangban fizetést teljesít a Vállalkozó felé a Vállalkozó által elvégzett Munkáért.
- 33.2 A Megrendelő jogosult az egyébként esedékes fizetések visszatartására ki nem javított hibás Munka; benyújtott igény, vagy arra vonatkozó jogos félelem esetén, hogy a Vállalkozó a még ki nem fizetett egyenleg alapján nem tudja a Szerződést teljesíteni. Az iménti okok megszüntetését követően a Megrendelő köteles a visszatartott kifizetéseket haladéktalanul teljesíteni. Ha az iménti okok kiküszöbölésére nem kerül sor, a Megrendelő a Vállalkozó írásbeli értesítését követően jogosult azokat a Vállalkozó kizárólagos költségére és kiadására kijavítani.
- 33.3 Minden Fizetési Kérelemnek mutatnia kell azt, hogy a Munka a Vállalkozó által megjelölt és igazolt mértékig elkészült, hogy a Vállalkozó legjobb tudomása, információja és meggyőződése szerint a Munka minősége a Szerződéses dokumentumokban rögzítettekkel megegyezik (figyelembe véve a Munkának, mint működő egésznek a lényeges befejezést követő értékelését, a Szerződéses dokumentumok alapján előírt utólagos teszteredményeket, valamint az Igazolásban meghatározott bármely egyéb kvalifikációt); és hogy a Vállalkozó az igazolt összeg kifizetésére jogosult.
- 33.4 A Szerződéses dokumentumok kifejezetten eltérő rendelkezése kivételével, a Megrendelő a Szerződéses dokumentumokban meghatározott árat egyösszegben fizeti meg a Munkára vonatkozó Elfogadási Értesítés kiadását követően a megfelelően kiállított számla általa történő kézhezvételét követő 30 (harminc) naptári napon belül, figyelembe véve azt az esetet, ha a Szerződéses dokumentumok ettől eltérő fizetési ütemezést állapítanak meg, a Tulajdonost megilleti az alább rögzített 33.5.2 pontban hivatkozott 10%-os összeg visszatartásának lehetősége.
- 33.5 Abban az esetben, ha a Szerződéses dokumentumok nem az egyösszegben történő fizetési módot írják elő, a Vállalkozó a kivitelezési fázisokra előírt határnaptól számított 5 (öt) naptári napon belül külön számlákat ad át a Megrendelőnek az alábbiak szerint:
- 33.5.1 A Munka adott kivitelezési fázisában a Vállalkozó által a kivitelezési számlázási időszakban elvégzett Munkára vonatkozó számlák (beleértve a Megrendelő által jóváhagyott, és a "Változások" elnevezésű 23. pont szerint formálisan eszközölt változásokat). Hónapról hónapra a kivitelezési fázisokra előírt határnapok követik a Vállalkozó adott kivitelezési fázisra vonatkozó számláit. A fizetés ténye semmilyen körülmények között sem tekinthető a Munka elfogadásának.
- 33.5.2 A Megrendelő által jóváhagyott és a Vállalkozó által elvégzett plusz vagy módosított, de a számlázás időpontjában a Szerződéses dokumentumokhoz formálisan eszközölt változtatás révén hozzá nem adott Munkára vonatkozó külön számlák. A Megrendelő jogosult az ilyen számlák tekintetében 10%-ot visszatartani.
- 33.5.3 A Megrendelő a Vállalkozó kérésére és a Vállalkozó által kiállított Előleg Számla alapján jogosult a Vállalkozónak előleget fizetni, kizárólag abban az esetben, ha a Vállalkozó az előleg összegével megegyező nagyságú bankgaranciát ad át a Tulajdonosnak.
- 33.5.4 Végleges és/vagy Visszatartási Számla, amelynek benyújtására azt követően kerül sor, hogy a Vállalkozó a Munkát befejezte, azt a Megrendelő elfogadta, és a Vállalkozó a Szerződés minden pontját betartotta. Ez a számla tartalmazza a Kivitelezésre Meghatározott, valamint További Munkára vonatkozóan kiállított valamennyi számlát tételenként felsorolva számlaszám, kiállítás napja, bruttó összeg, visszatartott összeg és a visszatartott és esedékes teljes összeg szerint. A számlának ugyancsak tartalmaznia kell, akár mellékletként a Munka

elfogadásáról szóló, a Megrendelő aláírásával ellátott igazolást, valamint a 34.5 ponttal összhangban kiadott igazolást és feloldást. Vonatkozó jogszabály eltérő rendelkezése hiányában a végső fizetés a Munka teljesítését és elfogadását követő legalább 35 (harmincöt) naptári napon belül történik, de semmilyen körülmények között nem történhet korábban, mint a Megrendelő számára ésszerűen kielégítő számla és alátámasztó dokumentáció Megrendelő általi átvételét követő (30) harminc napon belül. A végső fizetés nem mentesíti a Vállalkozót a Szerződéses Dokumentumokban rögzített Szerződéses szavatossági nyilatkozatok szerinti kötelezettségei alól.

- 33.6 A Vállalkozó minden számlát a Megrendelő számára ésszerűen kielégítő formában állít ki. Abban az esetben, ha a Vállalkozó a Szerződéses dokumentumokkal összhangban olyan számlát bocsát ki, amely olyan Munkára vonatkozik, melyet teljes ellenérték vagy egységár/egység árszint alapon végeztek el, a Vállalkozó csatolja a minden egyes munka- és költségelem alátámasztására szolgáló dokumentumokat. Minden olyan benyújtott számlát, amely nincs összhangban a Szerződéses dokumentumok feltételeivel, beleértve a formai követelményeket, valamint az alátámasztó dokumentumokat, a Megrendelő visszaadhat a Vállalkozónak. A megfelelő számla ismételt kiállításának költségei a Vállalkozót terhelik.
- 33.7 A Vállalkozó esedékességkor megfizeti, illetve a Szerződéses dokumentumokban rögzített kompenzáció tartalmaz minden adót, terhet, díjat, ÁFÁ-t és egyéb olyan, bármilyen típusú kötelezettséget, amelyet a hatóságok megállapítanak, és amely a Munka teljesítésére és a Szerződéses dokumentumokra vonatkozik.
- 33.8 Ha a Vállalkozó számlája egységáron elvégzett Munkáért járó kompenzációt tartalmaz, a Vállalkozó átadja a teljesített "egységek" Szerződéses dokumentumok szerinti meghatározását, amely meghatározást a Megrendelő számára ésszerűen kielégítő formájú és tartalmú dokumentumokkal támaszt alá. Az iménti dokumentumok Megrendelő általi áttanulmányozása után a Megrendelő írásban vagy elfogadja a Vállalkozó "egységekre" vonatkozó meghatározását, vagy a saját "egység" meghatározásáról tájékoztatja a Vállalkozót. Ha a Vállalkozó úgy véli, hogy a Megrendelő nem állapította meg helyesen a teljesített egységeket, a Vállalkozó az "KÖVETELÉSEK" elnevezésű 45. pont szerint jár el.
- 33.9 Ha a Vállalkozó számlája megtérítendő áron elvégzett Munkáért járó kompenzációt tartalmaz és erre a Szerződéses dokumentumok lehetőséget biztosítanak, a Vállalkozó az így kiszámlázott minden költséget, kiadást és egyéb összeget berendezés átvételi igazolásokkal, eltöltött időt igazoló dokumentumokkal, kifizetett számlákkal, átvételi elismervényekkel és más olyan dokumentumokkal igazol és támaszt alá, amelyek a Megrendelő számára ésszerűen kielégítőek.
- 33.10 A Vállalkozó a végső kifizetést követő 2 (két) évig ésszerűen kielégítő nyilvántartást őriz meg az általa egységáron, megtérítendő áron, vagy a Megrendelő által írásban jóváhagyott más megtérítési módon elvégzett Munkára, valamint azt alátámasztó számlákra vonatkozóan. A Megrendelő a szokásos üzleti órákban jogosult az ilyen nyilvántartásokat és számlákat felülvizsgálni, lemásolni és ellenőrizni a Munka végzése, valamint a fenti 2 (két) éves időtartam alatt abból a célból, hogy a teljesített "egységeket" és/vagy felmerült költségeket áttanulmányozza; hozzátevé azonban, hogy a Megrendelő az ilyen felülvizsgálatot legalább 2 (két) munkanappal megelőzően köteles értesíteni a Vállalkozót az ilyen felülvizsgálatról és/vagy ellenőrzésről.



33.11 A Megrendelő saját jogainak vagy jogorvoslatainak korlátozása, vagy az azokról való lemondás nélkül jogosult arra, hogy a Szerződéses dokumentumokkal (vagy a Megrendelővel fennálló bármely más szerződéssel) kapcsolatban a részéről a Vállalkozó felé esedékes összegekbe időről időre beszámítsa a Vállalkozó Megrendelővel szemben fennálló tartozását.

33.12 A Megrendelő által teljesített minden fizetés módja: banki átutalás.

#### **34. ZÁLOGJOGOK**

34.1 A jogszabályok által megengedett legteljesebb mértékben köteles a Vállalkozó kártalanítani a Megrendelőt minden olyan igénnyel, követeléssel, kérelemmel vagy keresettel szemben, legyen az bármilyen típusú is, amely a Vállalkozó vagy annak alvállalkozói által nyújtott szolgáltatással, végzett munkával, szolgáltatott berendezéssel vagy anyaggal kapcsolatban keletkezett, továbbá az anyagmozgatók, építőanyag kereskedők, mechanikusok javára fennálló olyan zálogjoggal szemben, amely a Vállalkozó vagy annak alvállalkozói által nyújtott szolgáltatással, végzett munkával, szolgáltatott anyaggal kapcsolatban keletkezett. A Vállalkozó a munkaterületül szolgáló ingatlan mindenféle olyan zálogjogtól, igénytől és tehertől mentesen köteles tartani, amelyet jogszabályok biztosítanak azon személyek számára, akik anyagot, berendezést, szolgáltatást vagy más olyan vagyoni értékű dolgot nyújtanak, amelynek célja, hogy az ingatlan és annak felépítményei értékét növelje vagy azokat módosítsa, és amely zálogjoggal a Vállalkozó esetleg rendelkezik a Megrendelő helyiségei vagy ingatlana, illetve a Megrendelő Vállalkozóval szemben fennálló pénzügyi tartozása tekintetében, és amely zálogjog a Munka Szerződéses dokumentumok szerinti, Vállalkozó vagy annak alvállalkozói általi teljesítésével kapcsolatban keletkezik.

34.2 A Vállalkozó saját maga, az alvállalkozók, építőanyag kereskedők, munkások és minden más olyan személy tekintetében, akik a Munka bármely része tekintetében munkát végeztek, szolgáltatást nyújtottak, anyagot bocsátottak rendelkezésre a jogszabályok által megengedett legteljesebb mértékben lemond arról a jogról, hogy a jelen Szerződés alapján nyújtott szolgáltatás, végzett munka vagy rendelkezésre bocsátott anyagra vonatkozóan zálogjogi vagy ehhez hasonló igényt, kérelmet terjesszen be, illetve lemond a már beterjesztett ilyen igényről vagy kérelemről.

34.3 A Vállalkozó köteles mindenkor haladéktalanul fizetni minden olyan szolgáltatásért, anyagért, berendezésért és más olyan munkáért, amelyet a Munka teljesítése során felhasznált vagy igénybe vett, és saját költségén köteles a Megrendelő helyiségeit, a Megrendelő vagy bármelyikük ingatlanát a fentiekben említett bármely és minden olyan zálogjogtól és igénytől mentesen tartani, amely a Munka teljesítése során a Vállalkozó vagy annak munkavállalói, építőanyag kereskedői, alvállalkozói által nyújtott szolgáltatással, végzett munkával vagy rendelkezésre bocsátott berendezéssel vagy anyaggal kapcsolatban merült fel. Abban az esetben, ha a Vállalkozó a Megrendelőnek az ilyen zálogjog megszüntetésére felhívó írásbeli értesítésnek kézhezvételét követő 5 (öt) munkanapon belül nem szünteti meg a Megrendelő helyiségeit, a Megrendelő vagy bármelyikük ingatlanán fennálló, a Munka teljesítésével kapcsolatos ilyen zálogjogokat, a Megrendelő választása szerint jogosult az ilyen zálogjogok megszüntetésére, vagy azok kezelésére, és a Vállalkozó megtéríti a Megrendelő mindazon kiadását és költségét, amely az ilyen tevékenységével összefüggésben keletkezett, beleértve a Megrendelő ésszerűen felmerült ügyvédi költségét is.

- 34.4 A Megrendelő nem köteles a Vállalkozó felé a végső fizetést teljesíteni mindaddig, amíg a Vállalkozó a Megrendelő számára ésszerűen kielégítő formában át nem adta a Megrendelőnek az arra vonatkozó igazolást, hogy a Vállalkozó maradéktalanul a Szerződéses dokumentumok szerint járt el, a Megrendelő vagy a Vállalkozó rendezett minden, a Munkával kapcsolatos, Vállalkozót terhelő igényt, a végső fizetés megtörténtét követően nem marad a Munkából kifolyólag rendezetlen zálogjog a Megrendelő ingatlanával vagy a Munkával összefüggő ingatlannal kapcsolatban, a Vállalkozó a Szerződéssel kapcsolatban megszüntetett minden, a Megrendelő ingatlanával kapcsolatos zálogjogot, és a Vállalkozó minden, a Munkával kapcsolatos kötelezettségét maradéktalanul teljesítette.
- 34.5 A Megrendelő ilyen irányú kérése esetén a Vállalkozó átadja: (1) a Vállalkozó, minden alvállalkozó, építőanyag kereskedő, munkavállaló vagy egyéb olyan személy vagy társaság zálogjogról lemondó megfelelő és kielégítő lemondó nyilatkozatát, akik a Munkával kapcsolatban munkát végeztek, szolgáltatást nyújtottak, anyagot bocsátottak rendelkezésre, vagy (2) valamennyi átvételi elismervényt s azokhoz kapcsolódó írásbeli nyilatkozatot, amely megerősíti, hogy az átvételi elismervények lefednek minden olyan munkavégzést, rendelkezésre bocsátott anyagot, és nyújtott szolgáltatást, amelyre vonatkozóan zálogjog létesült; vagy (3) az (1) és (2) pontok alatt meghatározott lemondó nyilatkozatok és átvételi elismervények kombinációját, az azokat alátámasztó írásbeli nyilatkozatokkal együtt. Abban az esetben, ha bármelyik alvállalkozó, építőanyag kereskedő, munkavállaló, személy vagy társaság egészben visszautasítja, hogy ilyen lemondó nyilatkozatot, átvételi elismervényt adjon, a Vállalkozó ezek helyett a Megrendelő számára ésszerűen kielégítő kötvényt bocsát ki abból a célból, hogy a Megrendelőt az ilyen igényekkel, zálogjogokkal szemben vagy egyébként kártalanítsa.

## **35. ADÓK**

A Vállalkozó felelős azért, hogy a Munkával kapcsolatban minden ÁFÁ-t, vámot, vagy egyéb, bármilyen típusú adót megfizessen.

## **36. TULAJDONJOG**

A jogszabályok által megengedett legteljesebb mértékben a Megrendelő a munkaterületén történt kivitelezés során befejezett minden Munkára, továbbá minden olyan anyagra, amelyet a munkaterületre szállítottak, ott elraktároztak, és amely a Munkába beépítésre kerül tulajdonjogot szerez a befejezés, munkaterületre szállítás, elraktározás vagy a beépítés időpontjától kezdődően.

## **37. KÁRTALANÍTÁS**

37.1 A Vállalkozó köteles kártalanítani, illetve megvédeni a Megrendelőt, annak kapcsolatos vállalkozásait, igazgatóit, tisztségviselőit, alkalmazottait, ügynökeit és képviselőit:

37.1.1 Minden kötelezettséggel, veszteséggel és kiadással szemben, amely bármely félnek, beleértve erre való korlátozás nélkül valamely kormány szervnek, a Vállalkozó alvállalkozóinak és munkavállalóinak, a Megrendelőnek vagy másnak igényéből, vagy olyan tényleges vagy állítólagos igényből származik, miszerint a Vállalkozó nem tartotta be a Szerződéses dokumentumokat, illetve a Szerződéses dokumentumok szerinti teljesítését szabályozó jogszabályokat, kormányzati szervek rendelkezéseit, szabályait, döntéseit (beleértve erre való korlátozás nélkül azt az esetet, ha a Vállalkozó ténylegesen vagy harmadik fél állítása szerint nem fizette meg az adót); és

- 37.1.2 Minden olyan igénnyel, kötelezettséggel, veszteséggel vagy kiadással szemben, amely tényleges vagy állított jogbitorlással, információ, know how, (mind jogszabályban mind egyébként biztosított) szerzői jog, szabadalmazott vagy nem szabadalmazott találmány nem megfelelő vagy helytelen használatával kapcsolatban, vagy mások munkájának tényleges vagy állítólagos jogtalan korlátozásával összefüggésben, illetve a Vállalkozó, az alvállalkozók vagy a beszállítók által a Munka teljesítése során biztosított anyagok, berendezések, módszerek, eljárások, tervek, információk vagy egyéb dolgok (beleértve nemcsak a beépített Munkát, hanem a kivitelezési módszereket, berendezéseket és ideiglenes kivitelezési létesítményeket) (Megrendelő vagy a Vállalkozó általi) használatával, értékesítésével kapcsolatban merültek fel, kivéve, ha a Megrendelő azt egyoldalúan kérte, vagy előírta. A Vállalkozó a jelen ponttal összhangban jogosult bármely releváns szabadalomra vonatkozóan a Megrendelő javára használati jogot szerezni és azért fizetni; és
- 37.1.3 Minden olyan igénnyel, követeléssel, peres eljárással, veszteséggel, költséggel vagy kötelezettséggel szemben, amely bármely személy(ek) (beleértve erre való korlátozás nélkül a Megrendelő, a Vállalkozó, a Vállalkozó alvállalkozói és a beszállítók munkavállalóit) sérülésével vagy halálával, illetve bármely vagyontárgy (beleértve erre való korlátozás nélkül a Megrendelő vagyont) károsodásával vagy az abban bekövetkezett veszteséggel összefüggésben a Szerződéses Dokumentumok teljesítéséből közvetve vagy közvetlenül származik, beleértve azokat az igényeket, amelyek a Munkából és/vagy a Vállalkozó vagy annak alvállalkozói, beszállítói, ügynökei, vagy ezek bármelyikének munkavállalói cselekedetével vagy mulasztásával kapcsolatban merülnek fel a Munka teljesítése során, beleértve továbbá erre való korlátozás nélkül azon igényeket, veszteséget vagy kötelezettséget, amelyek a Megrendelő át nem delegálható kötelezettségeiből, a Megrendelő bármely cselekményéből, illetve a Megrendelő által a Munka teljesítése során a Vállalkozónak átadott kivitelezési berendezések, eszközök, állványok vagy létesítmények Vállalkozó általi használatával vagy azok Vállalkozó általi üzemeltetésével kapcsolatban keletkeznek; és
- 37.1.4 Minden olyan igénnyel, követeléssel, peres eljárással, veszteséggel, költséggel vagy kötelezettséggel szemben, amely közvetlenül vagy közvetve a Munkából eredő tényleges vagy állítólagos szennyeződéssel, légszennyezéssel, köz- vagy magánkarral kapcsolatos, beleértve a Vállalkozó vagy a Vállalkozó alvállalkozóinak, illetve a beszállítóknak a Munka során tanúsított magatartását vagy mulasztását. Bármikor, amikor a Vállalkozó vagy az alvállalkozók a Megrendelő, a Vállalkozó vagy bármely harmadik fél tulajdonát képező állványt, darut, emelőszerkezetet, légzőkészüléket vagy más típusú berendezést használnak, függetlenül attól, hogy azok a Munka végrehajtásához és teljesítéséhez szükséges eszközlistában szerepelnek-e, a Vállalkozó meg kell, hogy győződjön az ilyen berendezések biztonságosságáról, és ezennel egyetért azzal, hogy a Megrendelőt kártalanítja minden olyan igénnyel, követeléssel, perrel, eljárással szemben, amelyet a Megrendelővel és/vagy a Vállalkozóval szemben érvényesítenek vagy indítanak bármely személy vagy személyek (beleértve a Vállalkozó vagy az alvállalkozók munkavállalóit is) sérülése vagy halála, illetve vagyonsérülés miatt, amely az imént említett, állványok, daruk, emelőszerkezetek, légzőkészülékek vagy más berendezések Vállalkozó, alvállalkozók vagy ezek munkavállalói általi használata kapcsán keletkeztek. Az, hogy a Vállalkozó a fentiek tekintetében Biztosítást köt, semmilyen körülmények között nem jelenti az ezen pontban foglalt kötelezettségek teljesítését.
- 37.2 A jelen kártalanítási megállapodás szerint a Vállalkozó a jogszabályok által megengedett legteljesebb mértékben felelősséggel tartozik.

- 37.3 A Vállalkozó jelen szakasz szerinti kártalanítási kötelezettsége attól függetlenül fennáll, hogy a kártérítésre jogosult felet egyidejűleg akár aktív, akár passzív gondatlanság terheli, még akkor is, ha valamely személy sérülését vagy halálát, illetve valamely vagyontárgy károsodását vagy abban bekövetkezett veszteséget kizárólag a kártérítésre jogosult fél gondatlansága vagy szándékos magatartása, illetve az általa rendelkezésre bocsátott berendezések hibája okozta, továbbá a Vállalkozó kártalanítási kötelezettsége kiterjed minden olyan költségre és ügyvédi munkadíjra, amely a Megrendelőnél merült fel azon jogi eljárás során, amelyet a Vállalkozó jelen szakasz szerinti kártalanítási kötelezettségének érvényesítésére kellett indítania.
- 37.4 A jelen szerződés ettől eltérő rendelkezésétől függetlenül, a Megrendelő köteles a Vállalkozót, annak kapcsolt vállalkozásait, a Vállalkozó igazgatóit, tisztségviselőit, munkavállalóit, ügynökeit és képviselőit kártalanítani és megvédeni minden olyan igényel szemben, amely (a) bármely olyan környezetvédelmi feltételből származik, amely (i) már azelőtt is létezett, hogy a Vállalkozó a Munkát megkezdte és erre a Vállalkozó figyelmét a Megrendelő nem hívta fel, vagy (ii) amelyet közvetlenül vagy közvetve a Megrendelő idézett elé, vagy (b) amely a Megrendelő gondatlanságából, vétkes mulasztásából vagy szándékos magatartásából származik.

### **38. BIZTOSÍTÉKOK (BIZTOSÍTÁS ÉS KEZESSÉG)**

38.1 Mielőtt még a Vállalkozó a jelen Szerződés alapján a Munkát megkezdene, saját költségén köteles az alábbi biztosítási fedezeteket létrehozni és fenntartani (amelyik releváns):

38.1.1 **Felelősség Biztosítás.** A Vállalkozó köteles a Szerződéses dokumentumok szerinti teljesítés megkezdésétől a Munka befejezéséig és annak a Szerződéses dokumentumok szerinti elfogadásáig az alábbiakban meghatározott biztosítást megkötni, azért fizetni és azt fenntartani olyan biztosító társaságokkal, amelyek megfelelő engedéllyel rendelkeznek arra, hogy Magyarországon biztosítási tevékenységet folytassanak és a Megrendelő számára is elfogadhatóak. A Munka mindaddig nem kezdődhet meg, amíg a Vállalkozó biztosítása hatályba nem lép, és a biztosítás igazolására a Biztosítási Bizonylatokat át nem adták a Megrendelőnek és a Megrendelő jóváhagyását nem adta. Minden biztosítás a további biztosítottként kell, hogy megnevezze a Megrendelőt a Szerződéses dokumentumokban megnevezett felek kötelezettségei tekintetében. Minden Bizonylatnak tartalmaznia kell egy arra vonatkozó kitétel, hogy a kötvények jelentős megváltoztatása vagy megszüntetése esetén értesíteni kell a Megrendelőt harminc (30) nappal megelőzően. A Megrendelő kérésére a Vállalkozó valamennyi - a Vállalkozó és a Megrendelő biztosítására vonatkozó - kötvény hitelesített másolatát átadja a Megrendelőnek a Szerződéses dokumentumok rendelkezéseinek megfelelően.

A. **Átfogó Általános Felelősségbiztosítás** - magában foglalja - többek között - Működési Felelősség, Termék- és Befejezés utáni Működési Felelősség, Szerződéses Felelősség, amely elsősorban a Szerződéses dokumentumokban található kártalanításra, kártérítésre és kötelezettségvállalásokra alkalmazandó. A Befejezés utáni Működésre vonatkozó fedezet a Munka befejezése és átvétele után egy (1) évi időtartamra érvényes. Az ingatlan föld alatti részén, a szerkezetek összeomlása esetén vagy a robbanóanyagok használata során keletkezett kár biztosítását akkor kell megvásárolni és fenntartani, amikor az adott Munka közvetetten vagy közvetlenül feltehe-

tően ilyen károkat okozhat. A Vállalkozónak eseményenként legalább [”a Szerződés értékének meghatározott %-á”] -t kell vállalnia a Személyi Sérüléssel járó és a Tulajdonban keletkezett kárt is beleszámítva.

- B. Átfogó Gépjármű Felelősségbiztosítás - a Vállalkozót biztosítja minden olyan veszteséggel szemben, amely személyi sérüléssel, halállal vagy ingatlanban bekövetkezett kárral kapcsolatos és amely gépjármű tulajdonlásából, üzemeltetéséből vagy használatából származott, amennyiben gépjárművet akár Megrendelőként, akár nem Megrendelőként a Szerződés teljesítése során használtak. A Vállalkozónak eseményenként legalább [”a Szerződés értékének meghatározott %-á”] -t kell vállalnia a Személyi Sérüléssel járó és a Tulajdonban keletkezett kárt is beleszámítva.
- C. Vasúti Védelmi Felelősségbiztosítás - Amennyiben a Munka olyan munkálatokat is magában foglal, amelyet vasúti pályán vagy vasúti pálya alatt, a vasúttal szomszédos ingatlanon vagy területen kell elvégezni, a Vállalkozónak a Munka időtartamára Vasúti Védelmi Biztosítást és minden más a vasúti társaságok által megkövetelt biztosítást meg kell vásárolnia és megkötnie, méghozzá az általuk megkívánt összegben.
- D. Felelőség Túlbiztosítás - a Vállalkozót biztosítja minden olyan veszteséggel szemben, amely személyi sérüléssel, halállal vagy ingatlanban bekövetkezett kárral kapcsolatos és meghaladja a fenti A, B és C bekezdésekben meghatározott határértékeket.

38.2 Kezesség - Amennyiben a Szerződéses dokumentumok megkívánják, a Vállalkozó kötelessége, hogy átadja a Munka pontos és kielégítő teljesítésére vonatkozó „Teljesítési Garanciát”, amelyet a Szerződéses dokumentumokban foglalt ellenszolgáltatás (Szerződéses Összeg) száz (100) százalékának megfelelő összegre kell megkötni, valamint a nyújtott szolgáltatások (ideértve a meghatározott időtartamra indokoltan bérelt felszereléseket), az átadott anyagok, és a teljesített munka megfizetésére vonatkozó „Fizetési Garanciát” a Szerződéses Összeg száz (100) százalékának megfelelő összegre. Ugyanaz a kezesség két Garanciában nyilvánul meg. A garanciákat olyan társaságok bocsáthatják ki, amelyek abban az államban, ahol a Munkát végzik, jogosultak üzleti tranzakciók lebonyolítására. A garanciák formáját a Szerződéses dokumentumok rögzítik és írják elő.

38.2.1 Amennyiben a Szerződéses dokumentumokkal kapcsolatban átadott bármely garancia annak átadását követően elfogadhatatlannak bizonyul, azzá válik, vagy a Megrendelő számára indokolhatóan nem felel meg, a Vállalkozó kötelessége, hogy a Megrendelő írásbeli felszólítására azonnal átadja egy elfogadható vagy helyettesítésre alkalmas biztosítékot, ahogyan azt a Megrendelő és a Munka végrehajtása során szolgáltatásokat (ideértve a felszerelés bérletét) nyújtó, munkát végző és anyagot biztosító személyek érdekei megkívánják. Mindaddig, amíg az új kezességet a Megrendelő nem minősíti és fogadja el, további fizetések nem válnak esedékessé és nem kell azokat teljesíteni.

38.2.2 Jelen 38.4 bekezdés szempontjából az akkreditív helyettesítheti mind a Teljesítési, mind a Fizetési Garanciát. Ebben az esetben az ilyen akkreditívet csak abban az esetben lehet engedélyezni, ha az előző két bekezdésben a garanciákra vonatkozó feltételek teljesülnek.

**39. AZ ALKALMAZOTTAK HÜTLEN KEZELÉSE ESETÉRE KÖTÖTT BIZTOSÍTÁS KÖVETELMÉNYEI**

- Ha ezt a kockát bejelölik, a Vállalkozó köteles a biztosításra vonatkozó további bizonyítékot átadni az alábbiak szerint:

Általános Bűncselekményekre vonatkozó Biztosítási Kötvény, amely tartalmazza az # 1 Biztosítási Megállapodást, vagy Általános Alkalmazási Kötvényt, vagy Elsődleges Általános Kereskedelmi Kötvényt, amely magába foglalja az alkalmazottak hűtlen kezelésére vonatkozó biztosítást veszteségenként nem kevesebb, mint [...] dollár határértékkel.

**40. JOGSZABÁLYOK, RENDELKEZÉSEK, HOZZÁJÁRULÁSOK ÉS ENGEDÉLYEK**

- 40.1 A Vállalkozónak saját költségén be kell szereznie az építési engedélyt és minden a Munka teljesítéséhez szükséges egyéb engedélyt és hozzájárulást (azon engedélyk és hozzájárulások kivételével, amelyeket a hatályos jog szerint csak a Megrendelő kérelmezhet, illetve azokat csak a Megrendelőnek adják ki, ugyanis ezek beszerzése a Megrendelő felelőssége). A Vállalkozó kötelessége, hogy a Munka teljesítése vagy kijavítása szerint illetékes állam, állami szervek, hatóságok irányadó jogszabályait, rendelkezéseit, rendeleteit és egyéb szabályait tiszteletben tartsa, annak megfelelő jogkövető magatartást tanúsítson és a Megrendelőt mentesítse minden felelősségtől és bírságtól, amelyet az ilyen jogszabályok, rendelkezések, rendeletek és egyéb szabályok megsértése miatt érvényesítenének. Amennyiben a Vállalkozó észreveszi, hogy a rajzok és a szabványok nincsenek összhangban a szabályokkal, azonnal értesítenie kell írásban a Megrendelőt és a szabálytalanságokat a Munka módosításairól szóló rendelkezések szerint megfelelően orvosolni kell.
- 40.2 A Vállalkozónak követnie kell a Munka teljesítése során alkalmazandó önkormányzati, állami jogszabályokat, rendeleteket, rendelkezéseket.
- 40.3 A Vállalkozó a Megrendelő előzetes írásbeli hozzájárulása nélkül semmilyen körülmények között nem kérheti a Munkára vagy a Munka teljesítésére vonatkozó biztonsági, egészségügyi, levegő-, víz- vagy zajszennyezési szabályok megváltoztatását vagy felülvizsgálatát a hatóságoktól vagy a kormányzati szervektől, illetve nem bocsátkozhat ilyen jellegű tárgyalásokba.
- 40.4 A Vállalkozó a teljesítendő Munkával kapcsolatban semmilyen körülmények között sem a Megrendelő tulajdonán sem más módon nem helyezhet el, nem öntethet ki, nem bocsáthat ki, nem szabadíthat fel, nem engedhet ki semmilyen veszélyes anyagot és/vagy hulladékot, szennyező, fertőző anyagot vagy más anyagot oly módon, hogy azzal megsértse a mindenkor hatályos idevonatkozó jogszabályokat, rendelkezéseket, illetve nem adhat mindezekre engedélyt; feltéve, hogy a Megrendelő kötelessége a Vállalkozónak, a leányvállalatoknak, a Vállalkozó igazgatóinak, vezető tisztségviselőinek, alkalmazottainak, megbízottjainak és képviselőinek kártérítést nyújtani, őket kártalanítani és védelmet biztosítani nekik azokkal a követelésekkel kapcsolatban, amelyek azon környezeti feltételekkel kapcsolatban merültek fel, amelyek a (a) Vállalkozó Munkájának megkezdése előtt is megvoltak, kivéve, amelyekre a Megrendelő a Vállalkozó figyelmét felhívta, illetve amelyeket (b) közvetetten vagy közvetlenül a Megrendelő okozott.

40.5 Mind a Megrendelő, mind a Vállalkozó vállalja, hogy a Munka szerződés szerinti teljesítése során betartja a 40.2 pontban meghatározott követelményeket; feltéve, hogy a Vállalkozó által teljesítendő munkára tekintettel a Vállalkozó felelős az egészségügyi, a biztonsági, a veszélyes hulladékokra, az értesítésre, a betanításra vonatkozó és a környezetvédelmi jogszabályok, rendelkezések és követelmények betartásáért. A Vállalkozó vállalja a veszélyes hulladékokra vonatkozó eljárások betartását, valamint azt, hogy amennyiben szükséges, saját költségén megszerzi a Szerződéses dokumentumokban foglalt tevékenységekkel kapcsolatban megkívánt minden azonosítási számot, engedélyt, kérelmet és egyéb dolgot. A Vállalkozó vállalja, hogy a Munka helyszínén nem raktároz semmiféle veszélyes hulladékot (a veszélyes hulladék definícióját lásd a jogszabályokban) annak keletkezésétől számított negyvenöt (45) napot meghaladó időtartamra, de legfeljebb a Szerződés megszűnése napjáig; illetve a Megrendelő vagy jogszabály által megkívánt raktározási határértékek megsértésével. A Vállalkozó saját költségén megtesz minden szükséges lépést annak érdekében, hogy harmadik személyeket, ideértve -a rájuk való korlátozás nélkül- a Megrendelő alkalmazottjait és megbízottjait, megóvja a Vállalkozó működése közben keletkező vagy felhasznált veszélyes és/vagy mérgező hulladék, anyag okozta ártalmaktól. A Vállalkozó kötelezettséget vállal arra, hogy az illetékes hatóságoknak jelentéseket küld a jogszabályok kívánalmainak megfelelően a veszélyes hulladékok és/vagy anyagok kibocsátásáról, elhelyezéséről, kiömléséről és erről azonnal értesíti a Megrendelőt.

#### **41. KAMERÁK**

A Megrendelő -a biztonsági rendeltetésű kamerákon kívül - nem engedélyezi a kamerákat a Megrendelő ingatlanán. A Megrendelő készíthet fényképeket a különböző folyamatokról.

#### **42. KIEGÉSZÍTŐ FELTÉTELEK**

A jelen Általános Feltételekhez csatolt kiegészítő feltételek a Szerződéses Dokumentumok részét képezik, melyeket a Felek kötelesek úgy értelmezni, hogy ezek az Általános Feltételeket kizárólagosan a bennük konkrétan megfogalmazott feltételekkel egészítik ki vagy módosítják. Ezek bármely összeférhetlenségét az Általános Feltételekkel a Megrendelő tudomására kell hozni, hogy a Megrendelő dönthessen ez ügyben.

#### 43. **BIZTONSÁGI INTÉZKEDÉSEK**

43.1 Ha a Vállalkozó személyzete hozzá kíván jutni a Megrendelő berendezéseihez és eszközeihez, mindenkor be kell tartania a Megrendelő ingatlanának azon részén érvényben levő védelmi/biztonsági szabályokat, amelyen a Vállalkozó a Munkát teljesíti. Ide kell érteni, az ezekre való korlátozás nélkül - többek között - a következőket:

1. A bejutás ellenőrzése
2. A titkos információ védelme
3. Parkolás
4. Ingóság behozatala és kivitele
5. Titkossági megállapodások
6. Egyéb alkalmazandó biztonsági szabályzat
7. Őrizet

A Megrendelő a Szerződéses dokumentumok aláírása előtt vagy azzal egyidejűleg átadja a Vállalkozónak az erre vonatkozó írásos eljárások vagy szabályzatok másolatait és mindezek a Szerződéses dokumentumok részét képezik. A Megrendelő kötelezettsége továbbá, hogy minden kérdést megválaszoljon és ellássa a Vállalkozót az ilyen eljárások magyarázataival.

43.2 A Vállalkozó szerződés szerinti teljesítése során a Megrendelő (szóban vagy valamilyen dokumentáció formájában) a rajzokat, specifikációkat, mérnöki, technikai, pénzügyi, kutatási, építési és egyéb, általa bizalmasnak és titkosnak ítélt információkat a Munka teljesítéséhez szükséges mértékben hozzáférhetővé teszi (együttesen: „Bizalmas Információk”).

43.3 A Vállalkozó felelőssége, hogy az ilyen Bizalmas Információkat csak a szerződés szerinti Munkának megfelelő mértékben használja. Ahhoz, hogy a Vállalkozónak átadott információt valóban bizalmasan kezeljék, az átadott anyagon jelezni kell a következőket (a szóban átadott információ kivételével):

1. Titkos
2. Korlátozott, vagy Korlátozott - speciális kezelés
3. Bizalmas
4. Privát
5. Minősített

A Felek megállapodnak abban, hogy a Vállalkozó a Megrendelő kifejezett írásbeli hozzájárulása nélkül nem teszi közzé a Megrendelő ilyen Bizalmas Információját, kivéve, ha arra bíróság vagy valamely hatóság határozata kötelezi, illetve az köztudomású. A Vállalkozó feladata, hogy megfelelő intézkedéseket tegyen a nyilvánosságra jutás megakadályozására. Az intézkedés szükségességének első felmerülésekor egyeztetet a Megrendelővel A-D kiválasztásában:

- A. A Vállalkozó nem reprodukálja a Bizalmas Információt a Megrendelő hozzájárulása nélkül.
- B. A Vállalkozó a Bizalmas Információt használaton kívül elzárva, vagy egyéb, a Megrendelő által esetről esetre meghatározott biztonsági intézkedésekkel őrzi.
- C. A Vállalkozó korlátozza a Bizalmas Információhoz való szóbeli és írásbeli hozzáférhetőség lehetőségét azon az alapon, hogy kinek szükséges az adott információt tudni.



D. A Vállalkozó a Megrendelő kívánságára és/vagy a Szerződés megszűnése vagy felmondása esetén azonnal visszaszolgáltat minden Bizalmas Információt.

#### **44. A SZERZŐDÉS ALAPJA**

- 44.1 A Vállalkozó kijelenti, hogy az itt leírt Munka teljesítéséhez a szükséges tapasztalattal és megfelelő szakképzettséggel rendelkezik, és birtokában van a megfelelő felszerelésnek, szervezetségnek és pénzügyi háttérnek. Kijelenti továbbá, hogy a Munkára vonatkozó ajánlata benyújtásának idején birtokában volt valamennyi engedély és bizonyítvány, amely a Munka teljesítését az adott joghatóság területén lehetővé teszi. Amennyiben a Megrendelő a Vállalkozótól bizonyítékot kér arra vonatkozóan, hogy a Vállalkozó képes a Munka szerződés szerinti teljesítésére, a Vállalkozó átadja a Megrendelőnek a Megrendelő írásbeli kérésére az erre vonatkozó igazolásokat.
- 44.2 Sem a Szerződéses dokumentumok bármely rendelkezése, sem a Vállalkozó által megkötött bármely alvállalkozói szerződés nem létesít szerződéses kapcsolatot a Megrendelő és bármely alvállalkozó között. A Vállalkozó tudomásul veszi, hogy a Vállalkozó a Szerződéses dokumentumok szerint a munkanélküli járadék, a munkahelyi biztonság, az egészségügyi szabályok megtartása, és a hasonló státuszok szempontjából független vállalkozó és munkaadó státusztölti be, és ily módon a Megrendelőt mentesíti minden olyan felelősségtől, amely abból adódna, hogy a Vállalkozó munkavállalóit a Megrendelő munkavállalóiként kezelik a biztonsági intézkedések megtétele, adatok felvétele és tárolása, jelentések készítése, a munkabérhez kapcsolódó adók és járulékok megfizetése szempontjából; a 37. pontban vállalt kötelezettségen túl a Vállalkozó kártalanítja a Megrendelőt minden olyan kiadásért és kötelezettségért, vagy kártérítést fizet emiatt a Megrendelőnek, amely az említett státuszok miatt a Vállalkozó munkavállalóival kapcsolatban merült fel, beleértve bármely munkanélküli járadéknak megfelelő és a Vállalkozó munkavállalóinak kifizetett összeget, amennyiben bármely személy a Megrendelőre terheli vagy kívánja terhelni a Megrendelő valamely tartalék számlájáról az ilyen munkanélküli járadék megfizetését bármely terv vagy törvény alapján.
- 44.3 A Vállalkozó az itt foglalt feltételek mellett és a Munkára vonatkozóan minden szükséges adatot megőriz és elérhetővé tesz, fizetéseket eszközöl, jelentéseket, összegzéseket és levonásokat készít és minden egyéb dolgot megtesz, amely ahhoz szükséges, hogy a Szerződés teljesítését érintő állami és helyi jogszabályoknak, rendeleteknek és rendelkezéseknek eleget tegyen és mentesítse, védje a Megrendelőt bármely kötelezettség érvényesítésétől, amely (1) az anyagok, a szállítmányok és felszerelések gyártását, vételét, eladását, beszerzését, szállítását, árazását és használatát; (2) az alkalmazottak munkaviszonyának kezdetét, időtartamát, a munkaidőt, és a munkabért és (3) az adatok tárolását, a jelentések készítését, a tartományi, állami, helyi, a köz céljait szolgáló adókat, járulékokat, nyugdíj-, egészségügyi, társadalombiztosítási és hasonló befizetéseket érintené.
- 44.4 A Szerződéses dokumentumok egyik rendelkezése sem hatalmazza fel a Vállalkozót vagy a Vállalkozó bármely alkalmazottját, megbízottját olyan jogokkal, amelyek a Megrendelő megbízottjait, képviselőit és alkalmazottjait illeti meg. A Vállalkozó kizárólagosan egy független vállalkozó, és a Munka teljesítésének rendjét és eszközeit ellenőriznie kell és ezekért felelősséggel is tartozik, feltéve, hogy a Szerződés feltételeit azok teljességében tiszteletben tartja. Amennyiben a Szerződés valamely rendelkezése a Megrendelőnek látszólag jogot biztosít

arra, hogy a Munka teljesítésének részleteire vonatkozóan utasítsa a Vállalkozót vagy a Vállalkozó felett bizonyos ellenőrzést gyakorolhasson, ezt úgy kell értelmezni, hogy a Vállalkozónak a Munka szándékolt eredményének létrehozása érdekében követnie kell a Megrendelő kívánságait.

#### **45. KÖVETELÉSEK**

A 23. pont (MÓDOSÍTÁSOK) rendelkezéseinek megfelelően a Vállalkozó feladata, hogy írásban értesítse a Megrendelőt minden olyan esemény bekövetkeztéről, amely feljogosíthatná őt arra, hogy a szerződés szerinti díjazás emelését vagy a teljesítés időtartamának (ütemterv) meghosszabbítását követelje, az erre okot adó esemény bekövetkeztétől számított 30 munkanapon belül. Az írásbeli értesítéstől számított 10 munkanapon belül pedig, a Vállalkozó átadja a Megrendelőnek a követelését alátámasztó állásfoglalását, amely állásfoglalásnak tartalmaznia kell az árban és az időtartamban bekövetkezett változás becsült nagyságát. A Vállalkozónak fizetési dokumentumokkal, bizonylatokkal, számlákkal, a teljesítés adataival és egyéb a Megrendelő által elfogadható és igazolásra alkalmas dokumentumokkal kell követelésének jogosságát bizonyítania. A Megrendelő nem vállal felelősséget a Vállalkozó azon követeléseiről és lehetséges követeléseiről, amelyet a jelen bekezdés rendelkezéseivel összhangban a Vállalkozó nem jelzett, és a Vállalkozó is lemond ezen követelések érvényesítéséről. A Felek kötelessége, hogy jóhiszeműen tárgyaljanak a megegyezés érdekében, de a Megrendelő előzetes írásbeli hozzájárulása nélkül a Vállalkozó nem teheti függővé a Munka teljesítését attól, hogy az ilyen megegyezés vagy követelés a Vállalkozó megelégedettségére szolgál-e vagy sem és a Szerződéses dokumentumok feltételeit oly módon kell figyelembe vennie, hogy a Munkát késedelem nélkül sikeresen be tudja fejezni. A díjazásban és az ütemtervben történő bármely változás csak abban az esetben kötelezi a Megrendelőt, ha ehhez a Megrendelő írásban beleegyezését adta. A Vállalkozó a Szerződéses dokumentumoknak megfelelő végső fizetés után már nem élhet követeléssel.

#### **46. NYILVÁNOSSÁG**

A Vállalkozó nem bocsát ki híryanagot, nem publikál vagy tesz közzé a Munkával vagy a szerződéses kötelezettségekkel kapcsolatos információt a Megrendelő előzetes az információ formájára és tartalmára vonatkozó írásbeli hozzájárulása nélkül.

#### **47. A RAJZOK TULAJDONJOGA ÉS HASZNÁLATA**

A Vállalkozó által elkészített vagy kifejlesztett és a Megrendelőnek a Munka teljesítése folyamán átadott rajzok, technikai dokumentumok és adatok bér munkának minősülnek, azok a Megrendelőt illetik meg, a Megrendelő használhatja azokat és korlátozás nélkül védjegyként lajstromoztathatja.

#### **48. VÁLASZTOTTBÍRÁSKODÁS VÁLASZTÁSA**

"A felek minden tőlük telhetőt megtesznek annak érdekében, hogy a jelen Szerződésből származó, vagy azzal összefüggő, illetve annak értelmezésével kapcsolatos bármely vitájukat békés úton rendezzék. Bármely olyan, a jelen Szerződésből származó, vagy azzal kapcsolatos vitát, ellentmondást vagy igényt, vagy a Szerződés megszegésével, felmondásával vagy annak érvénytelenségével kapcsolatos kérdést, amelyet attól számított 45 (negyvenöt) napon belül békés úton rendezni nem lehet, hogy az egyik fél megkapta a másik fél békés rendezést kérő írásbeli értesítését, a Magyar Kereskedelmi és Iparkamara mellett szervezett állandó választottbírói tanács szabályaival összhangban kell megoldani. Három választottbíróból álló választottbírói tanács jár el. Az a Fél, aki kezdeményezi a választottbírói eljárást, jogosult az egyik, míg az a

Fél, aki válaszol az ilyen kezdeményezésre, jogosult a másik választottbíró kijelölésére. Az így kijelölt két választottbíró együttesen jelöli ki a harmadik választottbíró. A harmadik választottbíró lesz a választottbírószáki tanács elnöke. A választottbírószáki eljárás székhelye Budapest, és az eljárás nyelve magyar. A Felek egyetértének abban, hogy a választottbírák döntése végleges és kötelező érvényű, és a döntés az illetékes joghatóság bármely bírósága előtt velük szemben kikényszeríthető, és a Felek ezennel lemondanak az ilyen kikényszerítés bármely megtámadásához, vagy a kikényszerítés alóli mentesség kérelméhez való jogokról.

A jelen Szerződés tekintetében a magyar anyagi jogszabályok az irányadók, a kollíziós szabályok figyelembe vétele nélkül."

#### **49. JOGLEMONDÁS**

Bármely fél olyan mulasztását, hogy valamely feltétel, utasítás teljesítését kérje, vagy valamely szerződéses jogát gyakorolja, illetve ezek megszegése esetén a jogérvényesítésről való lemondását nem lehet úgy értékelni, hogy ez egyben minden hasonló feltétel, utasítás és/vagy jog érvényesítéséről való lemondást is jelent.

#### **50. AJÁNDÉKOK**

50.1 A Vállalkozó, annak alkalmazottja, megbízottja vagy képviselője nem ajánlhat fel, illetve nem adhat ajándékot, pénzt, kölcsönt vagy egyéb jutalmat a Megrendelő tisztségviselőinek, alkalmazottjainak azért, hogy ezáltal valamely szerződéskötési jogosultságot elnyerjenek vagy valamely szerződés alapján kedvező bánásmódot, kapjanak.

50.2 A Megrendelőnek jogában áll, hogy az 50. pont rendelkezésének megsértését a Szerződés és a Megrendelővel megkötött bármely más szerződés súlyos megszegéseként értékelje és felmondjon bármely ilyen szerződést, illetve bármely, a Megrendelő számára a jog alapján, vagy méltányosság szerint elérhető egyéb igénnyel éljen.

#### **51. SÜRGŐSSÉGI ORVOSI ELLÁTÁS**

A Megrendelőnek jogában áll, hogy sürgősségi orvosi ellátást vagy az ehhez kapcsolódó szolgáltatásokat biztosítson a Vállalkozó alkalmazottjai részére a Munka helyszínén szerzett foglalkozási megbetegedések és sérülések esetére. Abban az esetben, ha a Megrendelő úgy dönt, hogy biztosítja ezeket a szolgáltatásokat, minden ilyen kezelés vagy szolgáltatás, amennyiben vannak ilyenek, nem szerződéses kötelezettsége a Megrendelőnek, csupán jóindulatának függvénye. Az ilyen kezeléseket és szolgáltatásokat ellentételezéseként a Vállalkozó visel minden felelősséget a Vállalkozó bármely alkalmazottjának okozott azon sérülésekért és károkért, amelyek ezekből származnak vagy állítólag ezeknek tulajdoníthatók. Az itt foglaltak azonban nem jelentik a Megrendelő kötelezettségét arra vonatkozóan, hogy a sürgősségi orvosi ellátást vagy az ehhez kapcsolódó szolgáltatásokat megszervezze a Vállalkozó alkalmazottjai részére vagy az ilyen lehetőséget és/vagy szolgáltatást elérhetővé tegye a Vállalkozó alkalmazottjai részére.

**52. VIS MAIOR**

Abban az esetben, ha a Vállalkozó vagy a Megrendelő szerződéses kötelezettségeinek teljesítésében késedelmet szenved olyan események miatt, amelyeket külső elháríthatatlan ok, bármely kormány vagy kormányzati szerv cselekménye, háború, felkelés, lázadás, a közellenség cselekménye, balesetek, polgári vagy katonai szervek cselekményei, tűz, árvíz, adott földrajzi területen a Vállalkozókat általánosan érintő sztrájk vagy sztrájk-őrség, vagy földrengés okozott abban a mértékben, amilyen mértékben a késedelmet szenvedett fél nem tudta azt elhárítani, az ilyen késedelem esetén a teljesítést nem lehet azonnal követelni, és a késedelmet szenvedett kötelezettség teljesítésének időtartama a késedelem időtartamának napjaival meghosszabbodik. Az előbbieken felsorolt események és okok miatt bekövetkező bármely ilyen késedelem esetén, függetlenül attól, hogy a késedelmet kimentették-e vagy sem, a késedelmet szenvedett félnek kellő gondosságot kell tanúsítania, hogy a késedelem időtartamát lerövidítse és/vagy a késedelmet megszüntesse. A Vállalkozó nem tarthat igényt kiegészítő vagy külön kártérítésre a Vállalkozó kötelezettségeinek Vállalkozó általi késedelmes teljesítése esetén, függetlenül attól, hogy a késedelmet az 52. pontnak megfelelően kimentették-e vagy sem. A Vállalkozó kötelezettsége, hogy bármely ilyen késedelem bekövetkeztétől számított öt (5) munkanapon belül a Megrendelőt erről és a Munka befejezése ütemtervének szükséges módosításairól írásban értesítse. Bármely ilyen késedelem megszűnésétől számított két (2) munkanapon belül pedig a Vállalkozónak írásban értesítenie kell a Megrendelőt a késedelem aktuális időtartamáról. Amennyiben a késedelmet a Vállalkozó nem tudta elhárítani és az nem a Vállalkozó mulasztásának vagy hanyagságának a következménye, és a Vállalkozó azt nem is láthatta előre a Szerződés hatályba lépésének napján, a Szerződés teljesítésének időtartama automatikusan az ennek megfelelő időtartammal meghosszabbodik.

**ZÁRADÉK**

A Vállalkozó ezúton kijelenti, hogy jelen Általános Feltételek tartalmát és annak minden olyan elemét, amely a szokásos szerződési gyakorlattól, a magyar Polgári Törvénykönyv szerződésre vonatkozó szabályaitól, vagy valamely korábban közöttük alkalmazott kikötéstől eltér, megismerte és azt jelen nyilatkozatával elfogadja:

.....  
Vállalkozó

## ÁLTALÁNOS SZÁLLÍTÁSI FELTÉTELEK

### I. *Általános rendelkezések*

A következő kifejezések jelentése az alábbiak szerint meghatározottak:

**Megrendelő** MVM Mátra Gép Kft.

**Szállító** Az a természetes vagy jogi személy, illetve jogi személyiséggel nem rendelkező gazdasági társaság, akivel/amivel a Megrendelő szerződéses kapcsolatba lép.

#### **Szállítási szerződés**

Szállítási szerződés alapján a Szállító köteles a szerződésben meghatározott dolgot a kikötött későbbi időpontban, vagy időszakban a Megrendelőnek átadni, a Megrendelő pedig köteles a dolgot átvenni, és az árát megfizetni.

#### **Szerződéses dokumentumok**

A Szerződéses dokumentumok magukban foglalják - amennyiben ilyenek vannak - a szerződéseket, az ajánlattevőknek szóló utasításokat, az Általános Feltételeket, a szabványokat, Szokványokat, a Mellékleteket, a kapcsolódó leveleket, valamint ezek mellékleteit és módosításait. (Ezeket a dokumentumokat beazonosítható módon a Szerződésben jelezni kell.)

A Szerződő Feleket a szerződés megkötésétől a szerződés teljesítéséig együttműködési és tájékoztatási kötelezettség terheli.

### II. *A szerződés létrejötte*

A szállítási szerződés akkor jön létre, ha a Megrendelő és a Szállító az Általános Szállítási Feltételek mellett megállapodnak a szerződés tárgyában, minőségében, mennyiségében és fizetési feltételeiben, illetve minden olyan feltételben, amelyet a szerződő felek lényegesnek tartanak. Ezen feltételek akkor teljesülnek, ha a szállító a megrendelést cégszerűen visszaigazolja.

Megrendelő jogosult a szolgáltatás tárgyának eltéréssel (tolerancia) való meghatározására, ennek mértékét a szerződésben határozza meg, és ez a szerződésben meghatározott mennyiség 30%-át nem haladhatja meg. Ebben az esetben az ellenértéket a ténylegesen szállított dolog mennyisége alapján kell Megrendelőnek megfizetnie.

Amennyiben a szerződés tárgyaként több szolgáltatás úgy van megjelölve, hogy azok közül választani lehet, a választás joga a Megrendelőt illeti meg.

### III. *A teljesítés helye*

1.) A teljesítés helye -és ezzel együtt a minőségi, mennyiségi megvizsgálás helye- elterő megállapodás hiányában belföldi beszállítók esetében a Megrendelő telephelye, a Megrendelő által meghatározott hely, vagy telephely, fuvarozó közbejöttével vasúti, vagy vízi szállítás esetén pedig a rendeltetési állomás. A szerződés tárgyának a Megrendelőhöz történő továbbításáról a Szállító köteles gondoskodni. A szolgáltatás teljesítéséhez a Szállító fuvarozót, vagy bármilyen közreműködőt Meg-

rendelő egyidejű értesítése mellett igénybe vehet. A szolgáltatással kapcsolatos kárveszélyt az átadás időpontjától a Megrendelő viseli.

#### **IV. A teljesítés ideje**

- 1.) A szállítónak a szerződésben meghatározott időpont szerint kell a szerződés tárgyát szolgáltatnia. A szerződés teljesítéséről a Szállító köteles a Megrendelőt legalább 3 nappal előbb írásban értesíteni.
- 2.) A Szállító a határnapot megelőzően, illetve a határidő kezdete előtt csak a Megrendelő írásos beleegyezésével teljesíthet. Jogosulatlan előszállítás esetén a Megrendelő köteles a terméket felelős őrzésbe venni. Az ellenszolgáltatás a felelős őrzés ideje alatt nem esedékes.

Jogosulatlan előszállítás esetén a Szállító előszállítási díjat fizet, amelynek mértéke a szerződés tárgya ellenértékének 0,5 %-a naponta. Az előszállítási díj és a felelős őrzéssel felmerülő költségek és károk összegének megfizetése alól nincs helye kimentésnek.

- 3.) Ütemezett szállítás esetén, ha az egyes részteljesítések mennyisége nincs meghatározva részletenként, azonos mennyiséget kell szolgáltatni.

#### **V. Utasítási jog**

Megrendelő jogosult a Szállító részére a szállítások rendjére, valamint a szerződés szerinti teljesítésre vonatkozó előírásokat meghatározni. Az előírások a Szállító szerződés szerinti teljesítését nem hiúsíthatják meg, nem tehetik lehetetlenné, vagy számottevően költségesebbé.

Az előírások különösen a szállítás útvonalára, új teljesítési hely megjelölésére, a szállítóeszközre, a berakodás körülményeire, a szállítással kapcsolatos elismervények, jegyzőkönyvek, kárjegyzőkönyvek, fuvarokmányok kiállítására vonatkoznak.

#### **VI. Okiratok**

- 1.) Megrendelő a szolgáltatás tárgyának átvételekor köteles gondoskodni a dolog mennyiségét és minőségét tanúsító okiratok kiállításáról, szükség esetén akár minőségellenőrző szerv igénybevételével is. Amennyiben a szükséges okiratok kiállítására a Megrendelő nem jogosult, úgy Megrendelőnek erre kiadott alkalmazottja köteles a hiányzó okiratokat a kiállításra jogosulttól haladéktalanul beszerezni.
- 2.) A Szállító köteles a terméket azonosításra alkalmas jelzéssel ellátni, valamint a termék minőségét a szerződésben vállalt módon tanúsítani. A termék átvétele során Megrendelőnek nem kell vizsgálnia azokat a tulajdonságokat, amely minőségét a Szállító tanúsítja.
- 3.) A minőség megvizsgálásának helye eltérő megállapodás hiányában a teljesítés helye, de a Megrendelő jogosult a szállítást végző gyártó mű telephelyén a minőségvizsgálatot elvégezni.
- 4.) A szerződésben foglaltak nem megfelelő teljesítésének elfogadása nem jelent lemondást a szerződésszegésből eredő igényekről.
- 5.) A Szállító a dolog átadásakor olyan szállítólevelet köteles a szállítmányhoz mellékelni, amely lehetővé teszi a szállítmány azonosítását.

**VII. Pénzügyi teljesítés**

- 1.) Megrendelő a szolgáltatás ellenértékét minden esetben átutalásos fizetési módon és az eredeti számlának és valamennyi, a szerződés mellékletében meghatározott bizonylat a Megrendelőhöz való beérkezésétől számított minimum 30 naptári napos átutalási határidővel fizeti meg. (A pénzügyi teljesítés napjának a megrendelő bankszámlájának megterhelési napja számít.) A számlában a számlázott teljesítés megnevezésének azonosnak kell lennie a szerződésben rögzítéssel.
- 2.) Hibásan kiállított számla visszaküldése miatt késedelmesen utalt számlaérték nem jogalap a késedelmi kamat felszámításához.
- 3.) A Megrendelő fizetési késedelme esetén a Szállító nem él a 7 banki napon belül késedelmi kamat fizetési követelésének jogával. A 7. banki nap eltelte után a Megrendelő a Magyar Polgári törvénykönyv (1959. évi IV. tv.) 301. §. (1) bek. alapján a mindenkori törvényes kamatot köteles a Szállítónak megfizetni.
- 4.) A Megrendelő előleget csak visszavonhatatlan, igazolt jogviszony vizsgálata nélküli bankgarancia ellenében fizethet a Szállítónak.

**VIII. Késedelem**

- 1.) A Szállító késedelembe esik, ha a szerződésben megállapított teljesítési határidő eredménytelenül telt el. Késedelem esetén Megrendelő követelheti a késedelemből eredő kárát, a teljesítést, vagy, ha ez többé nem áll érdekében elállhat a szerződéstől.
- 2.) A Szállító késedelmes teljesítése esetén a Megrendelő az ellenértéket a hiba kijavításáig, a dolog kicseréléséig, vagy az árleszállításra vonatkozó megállapodás megkötéséig, a késedelem elhárításáig, illetve a késedelemből eredő kárának megtérítéséig jogosult jogkövetkezmény nélkül visszatartani.
- 3.) A Szállító késedelmes teljesítése esetén köteles kötbért kikötni. A kötbér alapja oszthatatlan szolgáltatás esetében a teljes szolgáltatás, osztható szolgáltatás esetében pedig a le nem szállított, illetve át nem vett termék ÁFA-val növelt ára.  
  
Kötbérre a Megrendelő akkor is jogosult, ha kára nem merült fel. Érvényesítheti a kötbért meghaladó kárát, és a szerződésszegésből eredő egyéb jogait is. A szerződésszegéssel okozott kárának megtérítését Megrendelő akkor is érvényesítheti, ha kötbér igényét nem érvényesítheti.
- 4.) A Megrendelő 7 naptári napon belül nem él kötbérigényével. A 7. naptári nap eltelte után áll be a Szállító kötbérfizetési kötelezettsége, melynek mértékét a Szerződő Felek a konkrét szerződésben határozzák meg. A kötbér mértéke a számlákba, illetve rész-számlákba beszámításra kerül.
- 5.) Ha a Szállító késedelmes teljesítése meghaladja a 30 naptári napot a Megrendelő minden jogkövetkezmény nélkül jogosult a Szerződéstől elállni.

**IX. Szavatosság, hibás teljesítés**

- 1.) A Szállító szavatosságot vállal a szerződésszerű teljesítésre. A szavatosság ideje a teljesítéstől számított 3 évnél rövidebb nem lehet. Ahol azonban szabvány, műszaki irányelv ennél hosszabb kötelező alkalmassági időt rendel, ott a határidő annál rövidebb nem lehet.

- 2.) A Szállító hibásan teljesít, ha a szolgáltatott dolog nem felel meg teljesítéskor a törvényes, vagy a szerződésben meghatározott tulajdonságoknak.  
  
A hibás teljesítés esetén a Szállító kötbért köteles fizetni. A Megrendelő a kötbér érvényesítésén túl kérheti a teljesítés kijavítását, kicserélését, árszállítást, valamint joga van a szerződéstől elállni. Ezen túl a Megrendelő érvényesítheti a hibás teljesítés miatti kötbért meghaladó teljes kárát.
- 3.) A szerződésszegéssel okozott kárának megtérítését Megrendelő akkor is érvényesítheti, ha kötbér igényét nem érvényesítette.  
  
A dolognak, vagy jelentősebb részének kicserélése esetén a szavatossági jog érvényesítésére biztosított határidő a kicserélt dologra, vagy jelentősebb részére újból kezdődik.
- 4.) A Szerződő Felek a hibás teljesítésért járó kötbér mértékét a konkrét szerződésben határozzák meg.
- 5.) A hibás teljesítés esetére kikötött kötbér megfizetése nem mentesít a teljesítés alól.
- 6.) A nemteljesítés esetére kikötött kötbér érvényesítése a teljesítés követelését kizárja.
- 7.) A Szállító jótállási kötelezettsége a termékért a teljesítéstől 18 hónap, illetve üzembe helyezéstől számítva 12 hónap, kivéve, ha jogszabály, szabvány, vagy műszaki előírás hosszabb kötelező jótállási határidőt nem ír elő.

## **X. Beszámítás**

Megrendelő a Szállítóval szemben fennálló egyszerű és lejárt követelését a Szállítóhoz intézett nyilatkozattal tartozásába beszámíthatja.

## **XI. Jogszatosság**

A Szállító köteles szolgáltatásait harmadik személy(ek) jogaitól mentesen szolgáltatni.

## **XII. A szerződés megszűnése, megszüntetése**

- 1.) Megszüntetés  
  
A Szerződő Felek a Szerződést írásban, közös megegyezéssel bármikor megszüntethetik.
- 2.) A Megrendelő a szerződéstől bármikor elállhat, köteles azonban a Szállító kárát megtéríteni.
- 3.) Felmondás
  - 3.1. Bármelyik Szerződő Fél élhet az azonnali felmondás jogával, ha a másik Féllel szemben jogerős csőd, felszámolási, vagy végelszámolási eljárás indul, vagy, ha a másik fél átalakul, egyesül, alaptőkéjét 50%-kal csökkenti, kivéve, ha az átalakulás, egyesülés, tőkecsökkentés nem érinti a jogutód, vagy a Szerződő Fél társaságának azon képességét, hogy az adott Szerződés szerinti kötelezettségeit teljesíteni tudja és biztosítja,



hogy a keletkező társaság feltétel nélkül vállalja a múltbeli és jövőbeli kötelezettségeket.

- 3.2. A Szerződést a Megrendelő azonnali hatállyal felmondhatja, ha a Szállító a Szerződésből eredő bármely kötelezettségét Megrendelő felszólítására nem teljesíti.
- 3.3. Szállítót az azonnali felmondás joga a Megrendelő 30 napos fizetési késedelme esetén illeti meg.
- 3.4. Az azonnali hatályú felmondás esetén a felmondásra jogosult Szerződő Fél teljes kártérítésre jogosult. A felmondást írásban kell a másik Féllel közölni.

### **XIII. Felelősség a közreműködésért**

Szállító a Szerződés megszegése esetén kötbér és kártérítési fizetési kötelezettsége alól akkor mentesül, ha bizonyítja, hogy a Szerződés megszegése sem neki, sem a teljesítéshez igénybe vett közreműködőnek nem róható fel.

### **XIV. Fuvarozó**

Fuvarozó közbejöttével történő szállítás esetén a Szállító köteles -a Megrendelő érdekében- fuvarozóval szembeni igény érvényesítéséhez szükséges intézkedéseket megtenni és erről a Megrendelőt haladéktalanul értesíteni.

### **XV. Vis Maior**

Vis Maior alatt a Felek olyan eseményt, vagy történést értenek, amely az általa érintett fél akaratától függetlenül következik be és amelyet az érintett fél megelőzni, vagy elhárítani nem tud.

Az a Fél, aki Vis Maiorra hivatkozik, köteles a másik Felet az esemény bekövetkezéséről a lehető legrövidebb időn belül értesíteni. Az értesítés elmaradásából eredő kárért az arra kötelezett kártérítési felelősséggel tartozik.

Bármelyik Felet érintő Vis Maior esetén a Felek kötelesek tárgyalásokat folytatni annak érdekében, hogy a Vis Maior jellegétől függően egyetértésben döntsenek a károk enyhítéséről, vagy végső esetben a szerződés esetleges megszüntetéséről.

### **XVI. Engedményezés**

Szállító a Megrendelővel szemben keletkező követeléseit másra nem ruházhatja át, az nem engedményezhető.

### **XVII. Irányadó jog**

A Szerződő Felek által létrehozott Szállítási Szerződésben szabályozott valamennyi kérdést -ideértve a Szerződés érvényességének, valamint a Szerződésben szereplő kikötések, megállapodások, értelmezésének kérdését is a magyar polgári jog szabályainak alkalmazásával kell eldönteni ezen jog kollíziós szabályainak kizárásával.

**XVIII. Jogvita**

A Szerződő Felek által létrehozott Szállítási Szerződéssel kapcsolatos vitákat minde-  
nek előtt békés úton kísérik meg rendezni. Amennyiben a békés úton történő rendezés  
nem vezet eredményre, úgy a Felek a Megrendelő székhelye szerinti illetékességgel  
és egyébként hatáskörrel rendelkező bíróságot kötik ki a jogvita rendezésére.

**Z á r a d é k**

A Szállító ezúton kijelenti, hogy jelen Általános Szállítási Szerződési Feltételek tartalmát és  
annak minden olyan elemét, amely a szokásos szerződési gyakorlattól, a magyar Polgári Tör-  
vénykönyv szerződésre vonatkozó szabályaitól, vagy valamely korábban közöttük alkalmazott  
kikötéstől eltér, megismerte és azt jelen nyilatkozatával elfogadja.

.....  
Szállító

**ÁLTALÁNOS SZÁLLÍTÁSI FELTÉTELEK****KÜLFÖLDI PARTNEREKKEL KÖTENDŐ SZERZŐDÉSEK ESETÉBEN****I. Általános rendelkezések**

A következő kifejezések jelentése az alábbiak szerint meghatározottak:

<b>Megrendelő</b>	MVM Mátra Gép Kft.
<b>Szállító</b>	Az a természetes vagy jogi személy, illetve jogi személyiséggel nem rendelkező gazdasági társaság, aki-vel/amivel a Megrendelő szerződéses kapcsolatba lép.

**Szállítási szerződés**

Szállítási szerződés alapján a Szállító köteles a szerződésben meghatározott dolgot a kikötött későbbi időpontban, vagy időszakban a Megrendelőnek átadni, a Megrendelő pedig köteles a dolgot átvenni, és az árát megfizetni.

**A szerződés teljessége**

A szállítási szerződés, ideértve a csatolt mellékleteket, a szerződés tárgyára nézve a Szerződő Felek között a teljes megállapodást jelenti. Minden megelőző írásbeli, vagy szóbeli megállapodás, ajánlat, vagy a jelen szerződésben tárgyalatra vonatkozó bármifajta más közlés a jelen szerződés aláírásával hatályát veszti.

**II. A szerződés létrejötte**

A szállítási szerződés akkor jön létre, ha a Megrendelő és a Szállító az Általános Szállítási Feltételek mellett megállapodnak a szerződés tárgyában, minőségében, mennyiségében és fizetési feltételeiben, illetve minden olyan feltételben, amelyet a szerződő felek lényegesnek tartanak. Ezen feltételek akkor teljesülnek, ha a szállító a megrendelést cégszerűen visszaigazolja.

**III. A teljesítés helye**

Külföldön bejegyzett szállítói cég esetében a teljesítés helye és az ezzel összefüggő kötelezettségek az Incoterms 90 Nemzetközi Kereskedelmi Egyezmény paritásának megfelelően érvényesek.

**IV. A teljesítés ideje**

- 1.) A szállítónak a szerződésben meghatározott időpont szerint kell a szerződés tárgyát szolgáltatnia. A szerződés teljesítéséről a Szállító köteles a Megrendelőt legalább 3 nappal előbb írásban értesíteni.
- 2.) Ütemezett szállítás esetén, ha az egyes részteljesítések mennyisége nincs meghatározva részletenként, azonos mennyiséget kell szolgáltatni.
- 3.) Amennyiben a teljesítésre az Incoterms 90 Nemzetközi Kereskedelmi Egyezmény paritásai vonatkoznak, úgy az átadás-átvételi, fuvarozási és szállítási költségekre is az abban foglaltak az irányadóak.

**V. Utasítási jog**

Megrendelő jogosult a Szállító részére a szállítások rendjére, valamint a szerződés-szerű teljesítésre vonatkozó előírásokat meghatározni. Az előírások a Szállító szerződés-szerű, teljesítését nem hiúsíthatják meg, nem tehetik lehetetlenné, vagy számottevően költségesebbé.

Az előírások különösen a szállítás útvonalára, új teljesítési hely megjelölésére, a szállítóeszközre, a berakodás körülményeire, a szállítással kapcsolatos elismervények, jegyzőkönyvek, kárjegyzőkönyvek, fuvarokmányok kiállítására vonatkoznak.

**VI. Okiratok**

- 1.) Szállító a szolgáltatás tárgyának átvételekor köteles gondoskodni a dolog mennyiségét és minőségét tanúsító okiratok (mennyiségi átvétel esetén packlista, vagy szállítólevél, minőségi átvétel esetén minőségi tanúsítványok) kiállításáról, szükség esetén akár minőségellenőrző szerv igénybevételével is. Amennyiben a szükséges okiratok kiállítására a Szállító nem jogosult, úgy Szállítónak erre kiadott alkalmazottja köteles a hiányzó okiratokat a kiállításra jogosulttól haladéktalanul beszerezni.
- 2.) A Szállító köteles a terméket azonosításra alkalmas jelzéssel ellátni, valamint a termék minőségét a szerződésben vállalt módon tanúsítani. A termék átvétele során Megrendelőnek nem kell vizsgálnia azokat a tulajdonságokat, amely minőségét a Szállító tanúsítja.
- 3.) A minőség megvizsgálásának helye eltérő megállapodás hiányában a teljesítés helye, de a Megrendelő jogosult a szállítást végző gyártó mű telephelyén a minőségvizsgálatot elvégezni.
- 4.) A szerződésben foglaltak nem megfelelő teljesítésének elfogadása nem jelent lemondást a szerződésszegésből eredő igényekről.
- 5.) A Szállító a dolog átadásakor olyan szállítólevelet köteles a szállítmányhoz mellékelni, amely lehetővé teszi a szállítmány azonosítását.
- 6.) Szolgáltatásnyújtás esetén a Szállító köteles a Megrendelő által is aláírt tételes teljesítésigazolási jegyzőkönyvet mellékelni a számlájához.

**VII. Pénzügyi teljesítés**

- 1.) Megrendelő a szolgáltatás ellenértékét átutalásos fizetési módon és az eredeti számlának a Megrendelőhöz való beérkezésétől számított minimum 30 naptári napos átutalási határidővel fizeti meg. (A pénzügyi teljesítés napjának a megrendelő bankszámlájának megterhelési napja számít.) A számlában a számlázott teljesítés megnevezésének azonosnak kell lennie a szerződésben rögzítettel. Egy számlában csak egy szerződés számhoz tartozó számlaérték szerepelhet.
- 2.) Hibásan kiállított számla visszaküldése miatt késedelmesen utalt számlaérték nem jogalap a késedelmi kamat felszámításához.
- 3.) A Megrendelő fizetési késedelme esetén a Szállító nem él a 7. banki napon belül késedelmi kamat fizetési követelésének jogával. A 7. banki nap eltelte után a Megrendelő a Magyar Polgári törvénykönyv (1959. évi IV. tv.) 301. §.

(1) bek. alapján a mindenkor törvényes kamatot köteles a Szállítónak megfizetni.

- 4.) A Megrendelő előleget csak visszavonhatatlan, igazolt jogviszony vizsgálata nélküli bankgarancia ellenében fizethet a Szállítónak.
- 5.) Megrendelő a számlák kifizetését csak abban az esetben teljesíti, ha az áruimport esetében az elküldött dokumentációk alkalmasak a vámkezelés elvégzésére, illetve szolgáltatásnyújtás esetén a teljesítésigazolási jegyzőkönyvek megérkeztek.  
Ha a számla alapját képező áru nem vámárúként (műszaki dokumentum, szoftver, alkatrész, stb.) érkezik, az ellenértéket nem lehet kifizetni.

### **VIII. Késedelem**

- 1.) A Szállító késedelembe esik, ha a szerződésben megállapított teljesítési határidő eredménytelenül telt el. Késedelem esetén Megrendelő követelheti a késedelemből eredő kárát, a teljesítést, vagy, ha ez többé nem áll érdekében elállhat a szerződéstől.
- 2.) A Szállító késedelmes teljesítése esetén a Megrendelő az ellenértéket a hiba kijavításáig, a dolog kicseréléséig, vagy az árleszállításra vonatkozó megállapodás megkötéséig, a késedelem elhárításáig, illetve a késedelemből eredő kárának megtérítéséig jogosult jogkövetkezmény nélkül visszatartani.
- 3.) A Szállító késedelmes teljesítése esetén köteles kötbért fizetni. A kötbér alapja oszthatatlan szolgáltatás esetében a teljes szolgáltatás, osztható szolgáltatás esetében pedig a le nem szállított, illetve át nem vett termék ÁFA-val növelt ára.

Kötbérre a Megrendelő akkor is jogosult, ha kára nem merült fel. Érvényesítheti a kötbért meghaladó kárát, és a szerződésszegésből eredő egyéb jogait is. A szerződésszegéssel okozott kárának megtérítését Megrendelő akkor is érvényesítheti, ha kötbér igényét nem érvényesítheti.

- 4.) A Megrendelő 7 naptári napon belül nem él kötbérigényével. A 7. naptári nap eltelte után áll be a Szállító kötbérfizetési kötelezettsége, melynek mértékét a Szerződő Felek a konkrét szerződésben határozzák meg. A kötbér mértéke a számlákba, illetve rész-számlákba beszámításra kerül.
- 5.) Ha a Szállító késedelmes teljesítése meghaladja a 60 naptári napot a Megrendelő minden jogkövetkezmény nélkül jogosult a Szerződéstől elállni.

### **IX. Szavatosság, hibás teljesítés**

- 1.) A Szállító szavatosságot vállal a szerződésszerű teljesítésre. A szavatosság ideje a teljesítéstől számított 3 évnél rövidebb nem lehet. Ahol azonban szabvány, műszaki irányelv ennél hosszabb kötelező alkalmassági időt rendel, ott a határidő annál rövidebb nem lehet.
- 2.) A Szállító hibásan teljesít, ha a szolgáltatott dolog nem felel meg teljesítéskor a törvényes, vagy a szerződésben meghatározott tulajdonságoknak.

A hibás teljesítés esetén a Szállító kötbért köteles fizetni. A Megrendelő a kötbér érvényesítésén túl kérheti a teljesítés kijavítását, kicserélését, árleszállítá-

sát, valamint joga van a szerződéstől elállni. Ezen túl a Megrendelő érvényesítheti a hibás teljesítés miatti kötbért meghaladó teljes kárát.

- 3.) A szerződésszegéssel okozott kárának megtérítését Megrendelő akkor is érvényesítheti, ha kötbér igényét nem érvényesítette.

A dolognak, vagy jelentősebb részének kicserélése esetén a szavatossági jog érvényesítésére biztosított határidő a kicserélt dologra, vagy jelentősebb részére újból kezdődik.

- 4.) A Szerződő Felek a hibás teljesítésért járó kötbér mértékét a konkrét szerződésben határozzák meg.
- 5.) A hibás teljesítés esetére kikötött kötbér megfizetése nem mentesít a teljesítés alól.
- 6.) A nemteljesítés esetére kikötött kötbér érvényesítése a teljesítés követelését kizárja.
- 7.) A Szállító jótállási kötelezettsége a termékért a teljesítéstől 18 hónap, illetve üzembe helyezéstől számítva 12 hónap, kivéve, ha jogszabály, szabvány, vagy műszaki előírás hosszabb kötelező jótállási határidőt nem ír elő.

## **X. Beszámítás**

Megrendelő a Szállítóval szemben fennálló egynemű és lejárt követelését a Szállítóhoz intézett nyilatkozattal tartozásába beszámíthatja.

## **XI. Jogszatosság**

A Szállító köteles szolgáltatásait harmadik személy(ek) jogaitól mentesen szolgáltatni.

## **XII. A szerződés megszűnése, megszüntetése**

- 1.) Megszüntetés

A Szerződő Felek a Szerződést írásban, közös megegyezéssel bármikor megszüntethetik.

- 2.) A Megrendelő a szerződéstől bármikor elállhat, köteles azonban a Szállító kárát megtéríteni.

- 3.) Felmondás

3.1. Bármelyik Szerződő Fél élhet az azonnali felmondás jogával, ha a másik Féllel szemben jogerős csőd, felszámolási, vagy végelszámolási eljárás indul, vagy, ha a másik fél átalakul, egyesül, alaptőkéjét 50%-kal csökkenti, kivéve, ha az átalakulás, egyesülés, tőkecsökkentés nem érinti a jogutód, vagy a Szerződő Fél társaságának azon képességét, hogy az adott Szerződés szerinti kötelezettségeit teljesíteni tudja és biztosítja, hogy a keletkező társaság feltétel nélkül vállalja a múltbeli és jövőbeli kötelezettségeket.

- 3.2. A Szerződést a Megrendelő azonnali hatállyal felmondhatja, ha a Szállító a Szerződésből eredő bármely kötelezettségét Megrendelő felszólítására nem teljesíti.
- 3.3. Szállítót az azonnali felmondás joga a Megrendelő 30 napos fizetési késedelme esetén illeti meg.
- 3.4. Az azonnali hatályú felmondás esetén a felmondásra jogosult Szerződő Fél teljes kártérítésre jogosult. A felmondást írásban kell a másik Féllel közölni.

### **XIII. Felelősség a közreműködésért**

Szállító a Szerződés megszegése esetén kötbér és kártérítési fizetési kötelezettsége alól akkor mentesül, ha bizonyítja, hogy a Szerződés megszegése sem neki, sem a teljesítéshez igénybe vett közreműködőnek nem róható fel.

### **XIV. Fuvarozó**

Fuvarozó közbejöttével történő szállítás esetén az Incoterms 90. Nemzetközi Kereskedelmi Egyezmény szabályainak megfelelően annak a Szerződő Félnek kötelessége a fuvarozóval szemben az igényérvényesítéshez szükséges intézkedéseket megtenni, és erről haladéktalanul írásban értesíteni a másik Szerződő Felet, aki a fuvarozóval jogviszonyban áll.

### **XV. Vis Maior**

Vis Maior alatt a Felek olyan eseményt, vagy történést értenek, amely az általa érintett fél akaratától függetlenül következik be és amelyet az érintett fél megelőzni, vagy elhárítani nem tud.

Az a Fél, aki Vis Maiorra hivatkozik, köteles a másik Felet az esemény bekövetkezéséről a lehető legrövidebb időn belül írásban értesíteni. Az értesítés elmaradásából eredő kárért az arra kötelezett kártérítési felelősséggel tartozik.

Bármelyik Felet érintő Vis Maior esetén a Felek kötelesek tárgyalásokat folytatni annak érdekében, hogy a Vis Maior jellegétől függően egyetértésben döntsenek a károk enyhítéséről, vagy végső esetben a szerződés esetleges megszüntetéséről.

### **XVI. Engedményezés**

Szállító a Megrendelővel szemben keletkező követeléseit másra nem ruházhatja át, az nem engedményezhető.

### **XVII. Irányadó jog**

A Szerződő Felek által létrehozott Szállítási Szerződésben szabályozott valamennyi kérdést -ideértve a Szerződés érvényességének, valamint a Szerződésben szereplő kikötések, megállapodások, értelmezésének kérdését is a magyar polgári jog szabályainak alkalmazásával kell eldönteni ezen jog kollíziós szabályainak kizárásával.

**XVIII. Jogvita**

A Szerződő Felek által létrehozott Szállítási Szerződéssel kapcsolatos vitákat minde- nek előtt békés úton kísérlük meg rendezni. Amennyiben a békés úton történő ren- dezés nem vezet eredményre, úgy a Felek a Megrendelő székhelye szerinti illetékes- séggel és egyébként hatáskörrel rendelkező bíróságot kötik ki a jogvita rendezésére.

**Záradék**

A Szállító ezúton kijelenti, hogy jelen Általános Szállítási Feltételek tartalmát és annak min- den olyan elemét, amely a szokásos szerződési gyakorlattól, a magyar Polgári Törvény- könyv szerződésre vonatkozó szabályaitól, vagy valamely korábban közöttük alkalmazott kikötéstől eltér, megismerte és azt jelen nyilatkozatával elfogadja.

.....